

# Roblin



Istruzioni per l'uso e l'installazione  
Cappa



Instructions for use and installation  
Cooker Hood



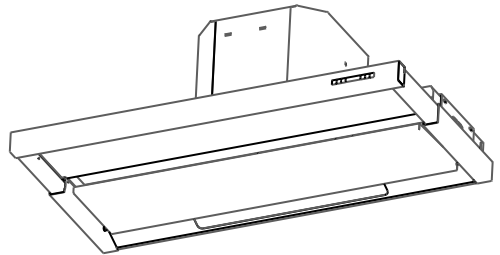
Mode d'emploi et installation  
Hotte de Cuisine



Bedienungsanleitung und Einrichtung  
Dunstabzugshaube



Instructies voor het gebruik en installeren  
Dampkap



***Premium 610 - 910***



## **IT** Libretto di Istruzioni INDICE

---

CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	3
CARATTERISTICHE.....	4
INSTALLAZIONE.....	6
USO.....	8
MANUTENZIONE.....	9

## **GB** Instructions Manual INDEX

---

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS.....	11
CHARACTERISTICS.....	12
INSTALLATION.....	14
USE.....	16
MAINTENANCE.....	17

## **FR** Manuel d’Instructions SOMMAIRE

---

CONSEILS ET SUGGESTIONS.....	19
CARACTERISTIQUES.....	20
INSTALLATION.....	22
UTILISATION.....	24
ENTRETIEN.....	25

## **DE** Bedienungsanleitung INHALTSVERZEICHNIS

---

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE.....	27
CHARAKTERISTIKEN.....	28
MONTAGE.....	30
BEDIENUNG.....	32
WARTUNG.....	33

## **NL** Gebruiksaanwijzing INHOUDSOPGAVE

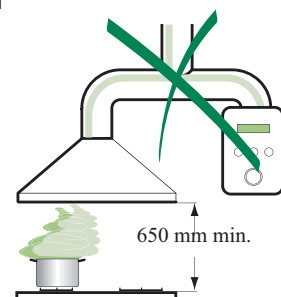
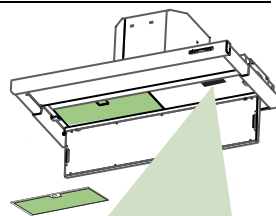
---

ADVIEZEN EN SUGGESTIES.....	35
EIGENSCHAPPEN.....	36
INSTALLATIE.....	38
GEBRUIK.....	40
ONDERHOUD.....	41

# CONSIGLI E SUGGERIMENTI

## INSTALLAZIONE

- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad installazione non corretta o non conforme alle regole dell'arte.
- La distanza minima di sicurezza tra il Piano di cottura e la Cappa deve essere di 650 mm.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella riportata nella targhetta posta all'interno della Cappa.
- Per Apparecchi in Classe la accertarsi che l'impianto elettrico domestico garantisca un corretto scarico a terra.
- Collegare la Cappa all'uscita dell'aria aspirata con tubazione di diametro pari o superiore a 150 mm. Il percorso della tubazione deve essere il più breve possibile.
- Non collegare la Cappa a condotti di scarico dei fumi prodotti da combustione (caldaie, caminetti, ecc.).
- Nel caso in cui nella stanza vengano utilizzati sia la Cappa che apparecchi non azionati da energia elettrica (ad esempio apparecchi utilizzatori di gas), si deve provvedere ad una aerazione sufficiente dell'ambiente. Se la cucina ne fosse sprovvista, praticare un'apertura che comunichi con l'esterno, per garantire il richiamo d'aria pulita.




## USO

- La Cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico, per abbattere gli odori della cucina.
- Non fare mai uso improprio della Cappa.
- Non lasciare fiamme libere a forte intensità sotto la Cappa in funzione.
- Regolare sempre le fiamme in modo da evitare una evidente fuoriuscita laterale delle stesse rispetto al fondo delle pentole.
- Controllare le friggitorici durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe infiammarsi.
- Non preparare alimenti fiambè sotto la cappa da cucina; pericolo d'incendio.
- La Cappa non deve essere utilizzata da bambini o persone non abilitate all'uso corretto.



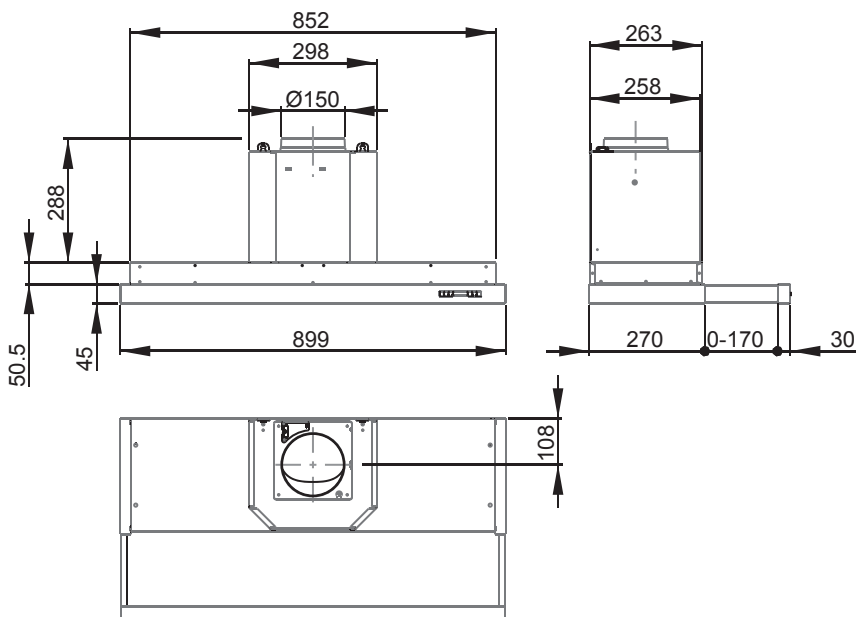
## MANUTENZIONE

- Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione, disinserire la Cappa togliendo la spina elettrica o spegnendo l'interruttore generale.
- Effettuare una scrupolosa e tempestiva manutenzione dei Filtri secondo gli intervalli consigliati.
- Per la pulizia delle superfici della Cappa è sufficiente utilizzare un panno umido e detersivo liquido neutro.

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

# CARATTERISTICHE

## Ingombro

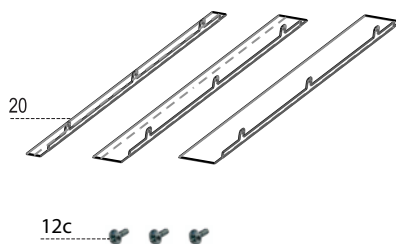
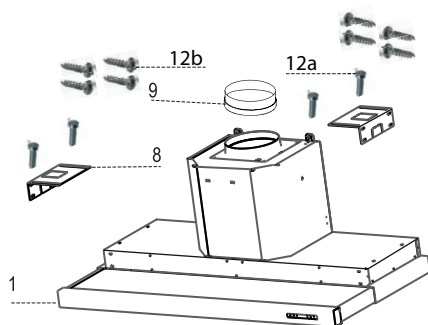


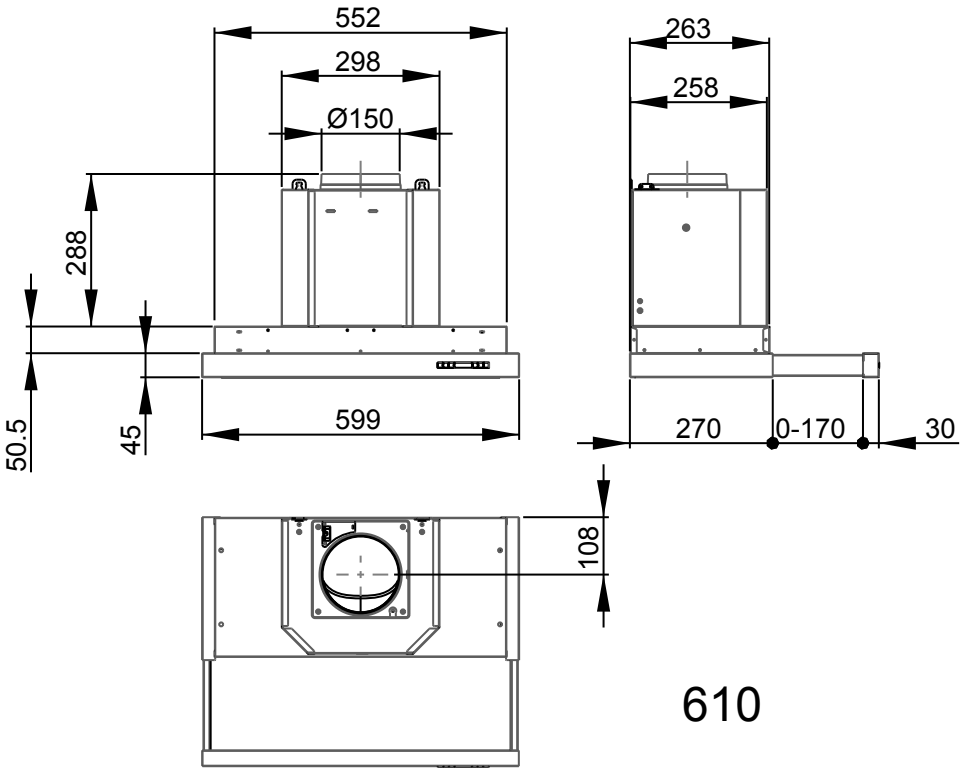
## Componenti

Rif.	Q.tà	Componenti di Prodotto
1	1	Corpo Cappa completo di: Comandi, Luce, Gruppo, Ventilatore, Filtri
8	2	quadrato ssazione
9	1	Flangia Ø 150
20	3	Pro lo chiusura

Rif.	Q.tà	Componenti di Installazione
12a	8	Viti 4 x 16
12b	4	Viti M5 x 16
12c	3	Viti 3,5 x 9,5

Q.tà	Documentazione
1	Libretto Istruzioni





# INSTALLAZIONE

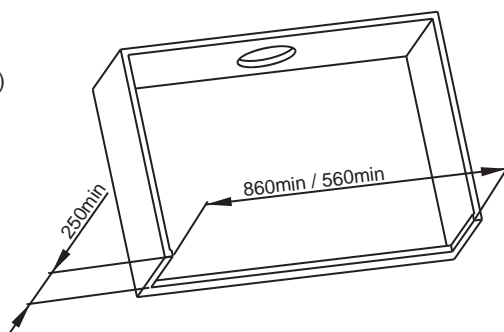
## Foratura Piano di supporto e Montaggio Cappa

Il montaggio ed il collegamento devono essere realizzati da un installatore qualificato\*

(\* ) Il non rispetto di questa condizione provocherà l'annullamento della garanzia del costruttore e di qualsiasi ricorso in caso di incidente.

**Attenzione :** Usare dei tasselli adatti al supporto, informarsi presso i fabbricanti, effettuare una sigillatura se necessario. La società declina ogni responsabilità in caso di aggancatura difettosa dovuta alla perforazione ed al fissaggio.

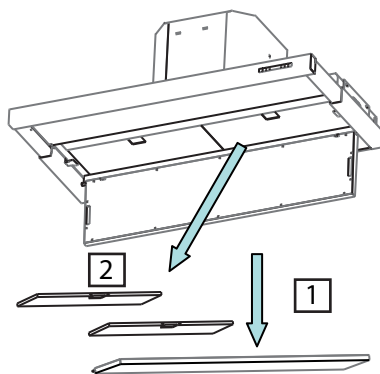
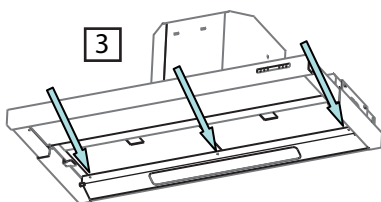
• La cappa può essere installata direttamente sul lato inferiore dei mobili da parete (ad una distanza minima di 650 mm. dal piano di cottura)



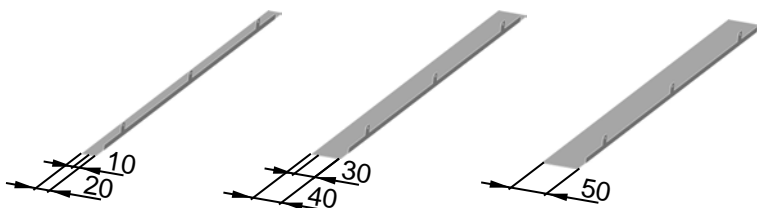
• Praticare un'apertura per l'incastro nella facciata inferiore del mobile da parete come indicato.

**Attenzione:** la posizione dei supporti può variare a seconda della posizione della fascia di 30 mm. di spessore. (Come la posizione del taglio)

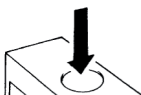
• Un pannello di aggiustamento da 50, 40 o 20 mm. (fornito) potrà essere fissato dietro la cappa EVOLIA. Il pannello di aggiustamento è pretagliato : se necessario, si può ottenere facilmente una misura di 10 e 30 mm.



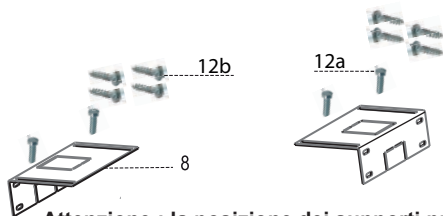
• Svitare le tre viti situate vicino alle lampade. Togliere il gruppo luci per accedere ai fissaggi del pannello di aggiustamento.



- Forare la parte superiore del mobile.



- Fissare i due supporti con le viti fornite.



**Attenzione : la posizione dei supporti puo' variare a seconda della posizione della fascia di 30 mm. di spessore. (Come la posizione del taglio)**

- Posizionare la valvola di non-ritorno (Rif. 9) sull'uscita dell'apparecchio. Fissare il tutto tramite collari o nastro adesivo adeguati.

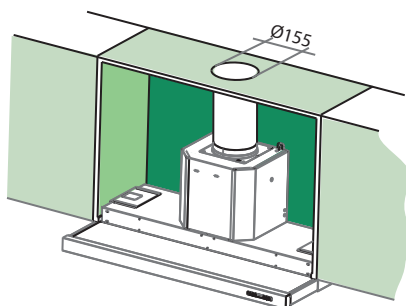
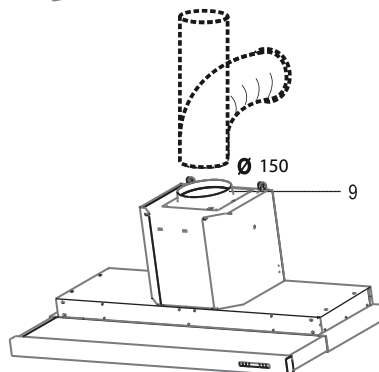
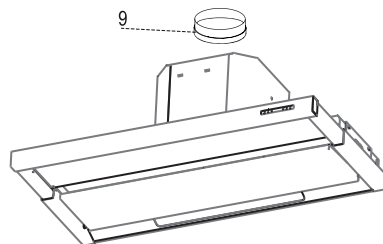
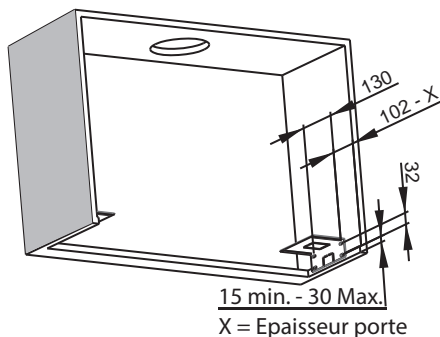
## COLLEGAMENTO

### VERSIONE EVACUAZIONE ESTERNA :

- Per un collegamento in versione evacuazione esterna, collegare la cappa alle tubazioni di scarico tramite un tubo rigido o flessibile di  $\varnothing$  150 mm.
- Fissare il tubo tramite collari appropriati. Il materiale necessario non è fornito.
- Togliere gli eventuali filtri al carbone attivo.

### VERSIONE FILTRANTE :

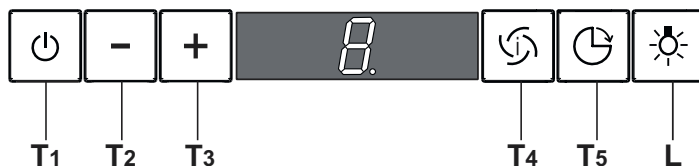
- L'aria filtrata viene evacuata nel locale attraverso un'apertura situata nella parte superiore del mobile o della cappa.
- Praticare un'apertura di  $\varnothing$  155 mm. sul lato superiore del mobile.
- Collegare la flangia al foro di uscita del mobile tramite un tubo rigido o flessibile di  $\varnothing$  150 mm.
- Fissare il tubo tramite collari appropriati. Il materiale necessario non è fornito.
- Fissare i filtri al carbone attivo sui filtri metallici con i 2 x 4 fermagli.



- Collegare la cappa interponendo un interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.

- Inserire l'apparecchio nell'apertura del mobile e fissarlo ai supporti con le viti fornite.





## Quadro Comandi

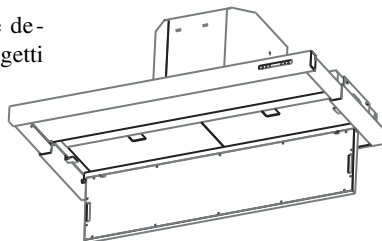
TASTO	FUNZIONI
<b>T1</b> ON/OFF Motore	Attiva e arresta il motore d'aspirazione. Sul display viene visualizzato lo step di velocità precedentemente impostata.
<b>T2</b> Velocità -	Decrementa la velocità del motore: V3 → V2 → V1
<b>T3</b> Velocità +	Incrementa la velocità del motore: V1 → V2 → V3
<b>T4</b> Velocità intensiva	Attiva la velocità intensiva da qualsiasi velocità o da motore spento. Per disinserirla basta premere di nuovo lo stesso tasto o spegnere il motore. L'intensiva non è attivabile se è attiva la funzione Delay. La velocità intensiva è temporizzata a 10 minuti: sul display viene visualizzato H e il punto in basso a destra lampeggia una volta al secondo. Al termine dei 10 minuti il sistema torna automaticamente alla velocità precedentemente impostata.
<b>T5</b> Delay	Attiva e disattiva la modalità di arresto totale della cappa (motore+luce) dopo 30 minuti: il display visualizza la velocità del motore e il punto in basso a destra lampeggia una volta al secondo. Per disabilitare il Delay si può ripremere lo stesso tasto oppure spegnere il motore.
<b>L</b> Luci	Accende e spegne le luci della cappa.

# MANUTENZIONE

---

## Pulizia dei Confort Panel

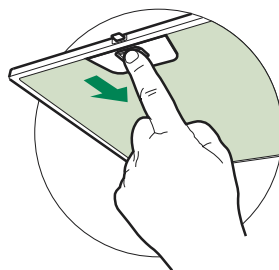
- Aprire il confort panel agendo sulle apposite manopole, sganciarlo facendo una leggera pressione sulla parte posteriore.
- Il confort panel non va assolutamente lavato in lavastoviglie.
- Pulirlo esternamente con un panno umido e detersivo liquido neutro.
- Pulirlo anche internamente utilizzando un panno umido e detersivo neutro; non utilizzare panni o spugne bagnate, né getti d'acqua; non utilizzare sostanze abrasive.
- Richiudere e riagganciare il confort panel.



---

## PULIZIA FILTRI ANTIGRASSO METALLICI

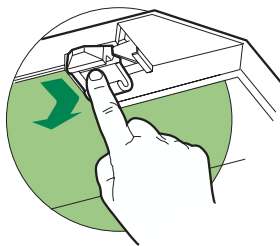
- Necessitano di essere lavati almeno ogni 2 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.
- Aprire il Confort Panel, agendo sulle apposite manopole#
- Togliere i Filtri uno alla volta, agendo sugli appositi agganci.
- Lavare i Filtri e vitando di piegarli, e lasciarli asciugare prima di rimontarli.
- Rimontarli facendo attenzione a mantenere la Maniglia verso la parte visibile esterna.
- Richiudere il eVcZa



## Filtri antiodore (Versione Filtrante)

### SOSTITUZIONE

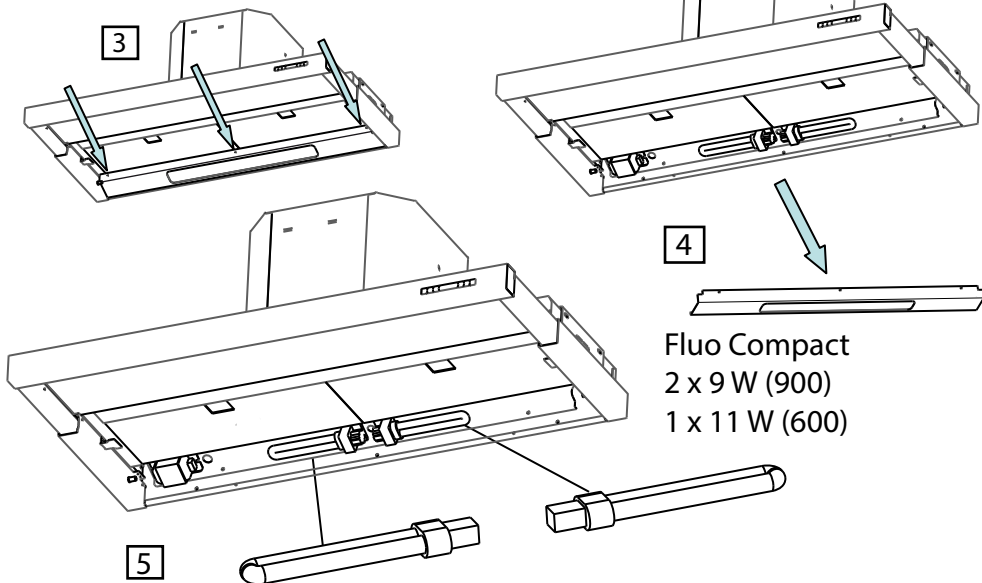
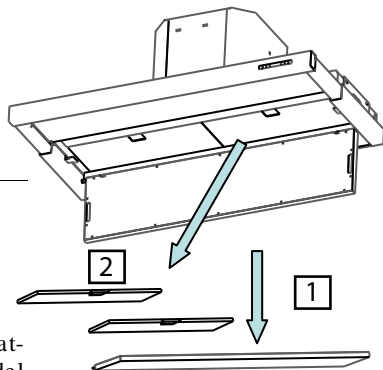
- Non sono lavabili nè rigenerabili, vanno sostituiti ogni 4 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.
- Aprire il Confort Panel, agendo sulle apposite manopole#
- Togliere i Filtri Antigrasso
- Rimuovere il Filtro antiodore al Carbone attivo saturo, agendo sugli appositi agganci.
- Rimontare i Filtri antigrasso.
- Richiudere il Confort Panel e riagganciare il confort panel.



## Illuminazione

### SOSTITUZIONE LAMPADA

- Togliere le 3 viti che fissano il Supporto illuminazione e sfilarlo dalla Cappa.
- Estrarre la Lampada dal Supporto.
- Sostituirla con una nuova di uguali caratteristiche, facendo attenzione di inserire correttamente i due spinotti nella sede del Supporto.
- Rimontare il Supporto fissandola con le due Viti precedentemente tolte.

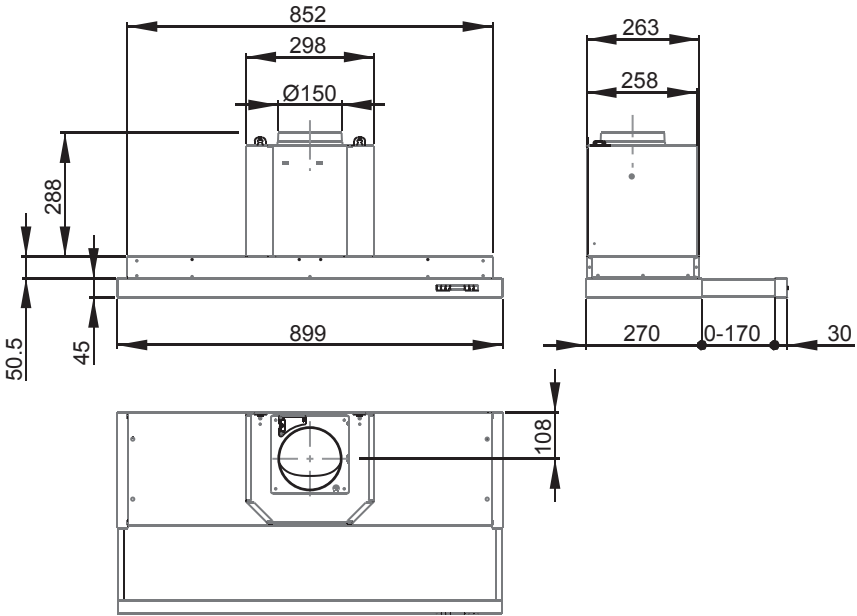


**Una lampada difettosa provoca lo spegnimento della seconda. In questo caso si consiglia di procedere alla sostituzione delle due lampade.**



# CHARACTERISTICS

## Dimensions

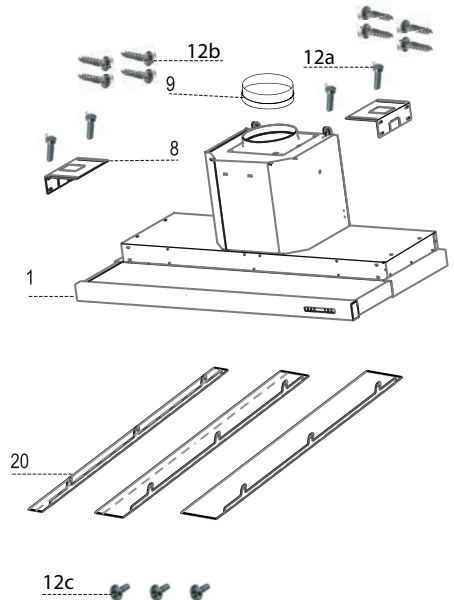


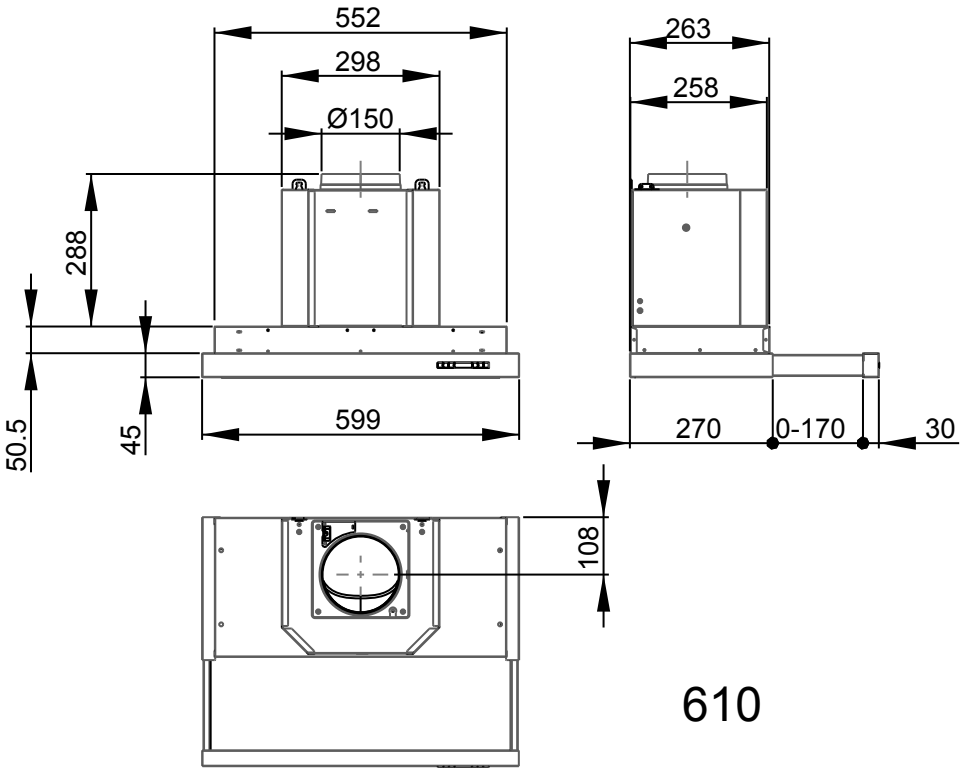
## Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
8	2	square xing brackets
9	1	Flange $\varnothing$ 150 mm
20	3	Closing element

Ref.	Q.ty	Installation Components
12a	8	Screws 4 x 16
12b	4	Screws M5 x 16
12c	3	Screws 3,5 x 9,5

Q.ty	Documentation
1	Instruction Manual





# INSTALLATION

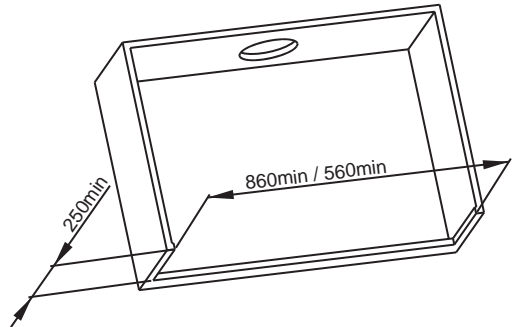
## Drilling the Support surface and Fitting the Hood

Any permanent electrical installation must comply with the latest regulations concerning this type of installation and a qualified electrician must carry out the work. Non-compliance could cause serious accidents or injury and would deem the manufacturers guarantee null and void.

**ATTENTION: Do not forget to use adequate plugs to the support brackets. Enquire after the manufacturers. Do an embedding if necessary. The manufacturer accepts no responsibility in case of a faulty hanging due to the drilling and the setting up of plugs.**

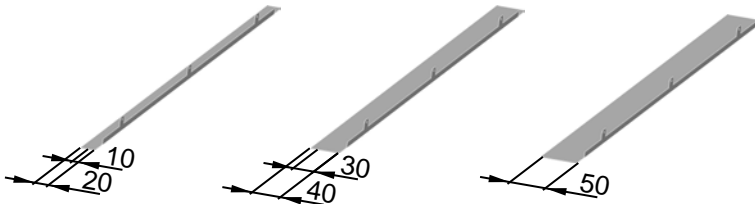
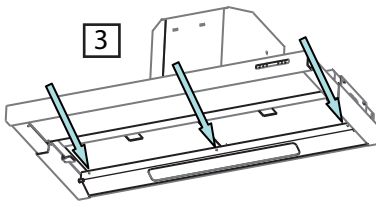
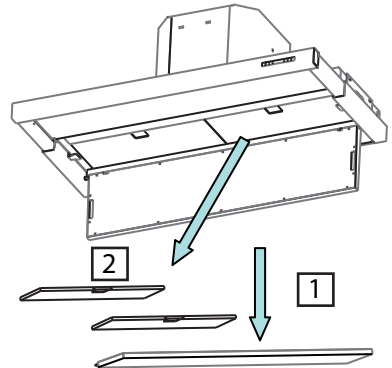
- The Hood can be fitted onto the lower surface of the wall furniture. (650 mm min. from the surface of the cooking appliance to the underside of the cooker hood.)

- To carry out a cutting (embedding) on the lower surface of the wall furniture, as indicated.

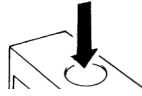


**Caution: The position of the cutting and the squares could be modified according to the position of the frame thickness 30 mm.**

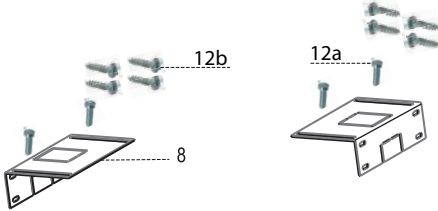
- A plate of compensation of 50,40 or 20 mm (provided) can be fixed at the back hood EVOLIA. If necessary, one precut on the plates of compensation of 40 and 20 mm allows to obtain 30 and 10 mm. To unscrew the 3 screws located between the lamps. To remove lighting bracket in order to reach fixings of the plate of compensation.



- To drill the outlet onto the top of the wall furniture.



- To fix the 2 squares using the provided screws.



**Caution: The position of the cutting and the squares could be modified according to the position of the frame thickness 30 mm.**

- To place the anti-backflowflats item 9 over the round outlet. To secure the connections with appropriate clamping rings or adhesive tape.

#### • DUCTING

- In the extraction mode:

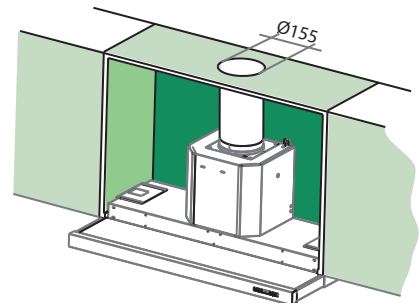
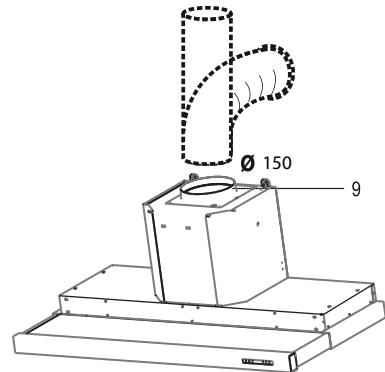
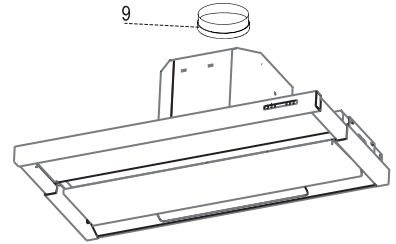
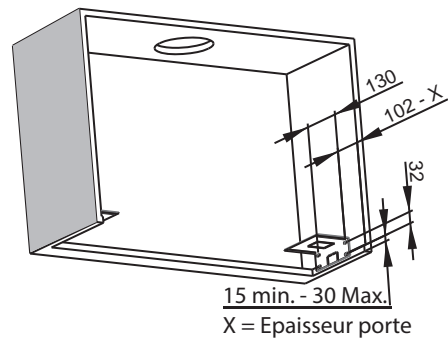
To connect the round outlet of the hood via a rigid or flexible duct of  $\varnothing$  150 mm.

- To secure the connections with appropriate clamping rings or adhesive tape not provided.
- To remove the possible charcoal filtre.

- In the recirculation mode:

The filtered air is evacuated in kitchen through an outlet placed on the top of furniture or the hood.

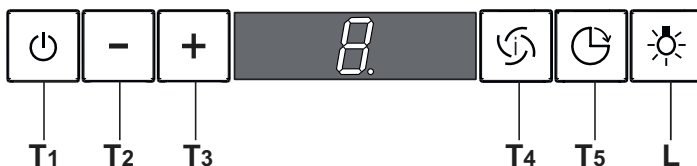
- To drill a hole of  $\varnothing$  155 mm on the top of furniture.
- To connect the round outlet of the hood via a rigid or flexible duct of  $\varnothing$  150 mm to the outlet on the top of the furniture.
- To secure the connections with appropriate clamping rings or adhesive tape not provided.
- To fix the charcoal foam onto the metal filters using 2 X 4 barettes.



- The hood can be connected to the mains supply via a double-pole switch having 3mm minimum contact gap on each pole.

- To insert the hood into the cutout and to fix it using the screws provided on squares.





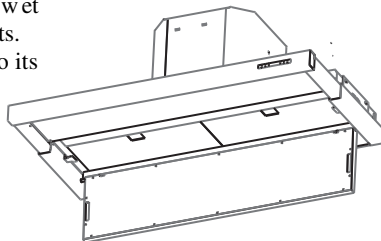
## Control panel

TOUCH CONTROL	FUNCTION
<b>T1</b> ON/OFF Motor	Switches the hood motor on and off. The latest selected speed appears on the display.
<b>T2</b> Speed -	Decreases the suction speed: V3 → V2 → V1
<b>T3</b> Speed +	Increases the suction speed: V1 → V2 → V3
<b>T4</b> Intensive speed	Activates the intensive speed from any previously selected speed. The intensive speed can be activated even when the motor is OFF. By pressing the same touch control once again or by switching off the motor this function can be deactivated. Intensive speed cannot be activated when the delay function is on. Intensive speed has been timed at 10 minutes: <b>H</b> appears on the display and a spot down on the right side flashes once a second. After 10 minutes the system activates automatically the latest selected speed.
<b>T5</b> Delay	Activates and deactivates the delayed shutdown of the hood (motor + lighting) at 30 minutes: the selected speed of the hood appears on the display and a spot down on the right side flashes once a second. By pressing the same touch control once again or by switching off the motor delay function can be deactivated.
<b>L</b> Lighting	Turns light on and off.

# MAINTENANCE

## Cleaning the Comfort Panel

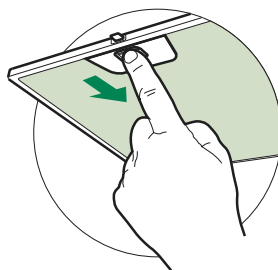
- Open the comfort panel; turn the hooks and remove the panel by slightly pressing the rear side.
- Do not wash the comfort panel in the dish washing machine.
- It is recommended to use a neutral detergent liquid and a damp cloth when washing the outer surface of the comfort panel.
- Wash the inner part of the panel as well by using a neutral detergent liquid and a damp cloth; in any case do not use wet sponges or other clothes nor water jet or corrosive detergents.
- Close the sliding panel again and put the comfort panel into its seat.



## Grease filters

### CLEANING METAL GREASE FILTERS

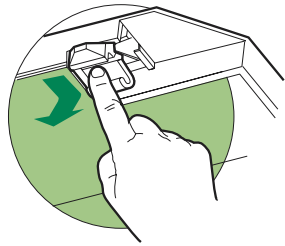
- The filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- Open the Comfort Panel by turning the knobs provided.
- Open the panel.
- Remove the filters, one at a time, after disconnecting the relative fastening elements.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to dry before refitting.
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.
- Close the panel again and hook up the comfort panel.



## Odour Filters (Recirculation version)

### REPLACING ACTIVATED CHARCOAL FILTERS

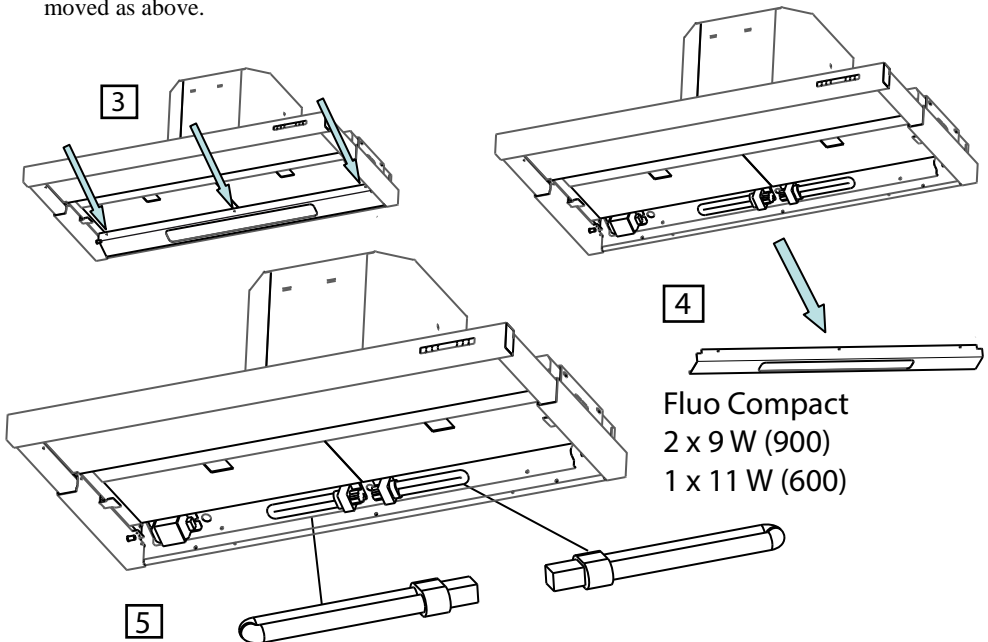
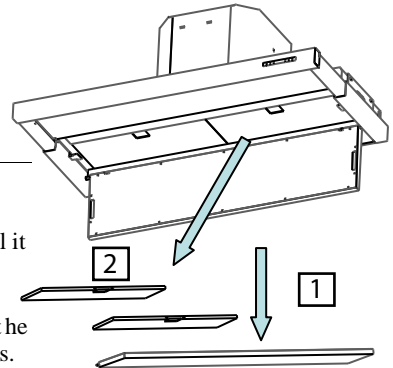
- These filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every four months of operation, or more frequently with heavy usage.
- Open the Comfort Panel.
- Remove the grease filters.
- Remove the saturated activated carbon filter by releasing the fixing hooks.
- Replace the grease filters.
- Close the panel again and hook up the comfort panel.



## Lighting

### LIGHT REPLACEMENT

- Remove the 3 screws fixing the Lighting support, and pull it out from the Hood.
- Extract the lamp from the Support.
- Replace with another of the same type, making sure that the two pins are properly inserted in the lamp holder socket holes.
- Replace the Support, fixing it in place with the two screws removed as above.



Fluo Compact  
2 x 9 W (900)  
1 x 11 W (600)

A defective light is cutting off the second one's. In this case, you have to change the two lights.

# CONSEILS ET SUGGESTIONS

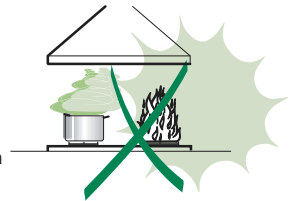
## INSTALLATION

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation non correcte ou non conforme aux règles de l'art.
- La distance minimale de sécurité entre le plan de cuisson et la hotte doit être de 650 mm au moins.
- Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur qui figure sur la plaque apposée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les Appareils appartenant à la 1ère Classe, veiller à ce que la mise à la terre de l'installation électrique domestique ait été effectuée conformément aux normes en vigueur.
- Connecter la hotte à la sortie d'air aspiré à l'aide d'une tuyauterie d'un diamètre égal ou supérieur à 150 mm. Le parcours de la tuyauterie doit être le plus court possible.
- Eviter de connecter la hotte à des conduites d'évacuation de fumées issues d'une combustion tel que (Chaudière, cheminée, etc...).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce ou est installée la hotte (par exemple: des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur.




## UTILISATION

- La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes libres à forte intensité quand la hotte est en service.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- Ne pas préparer d'aliments flambés sous la hotte de cuisine : risque d'incendie.
- La hotte ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes ne pouvant pas assurer une utilisation correcte.



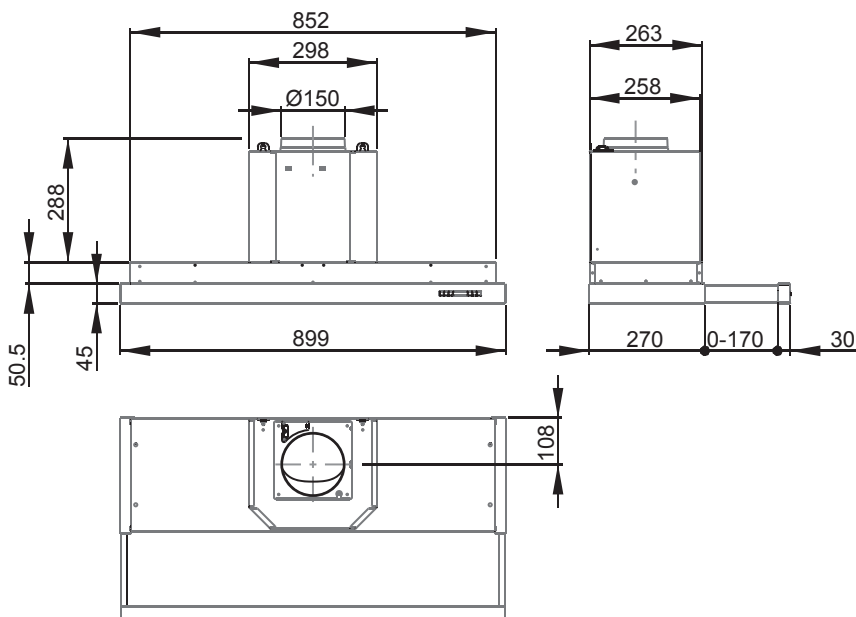
## ENTRETIEN

- Avant de procéder à toute opération d'entretien, retirer la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur général.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps dû des Filtres, à la cadence conseillée.
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et détergent liquide neutre.

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

# CARACTERISTIQUES

## Encombrement

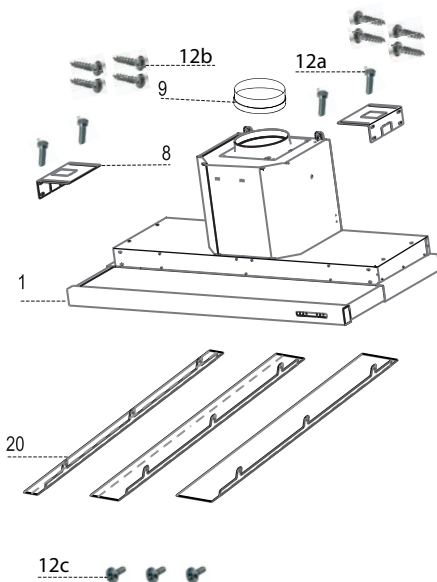


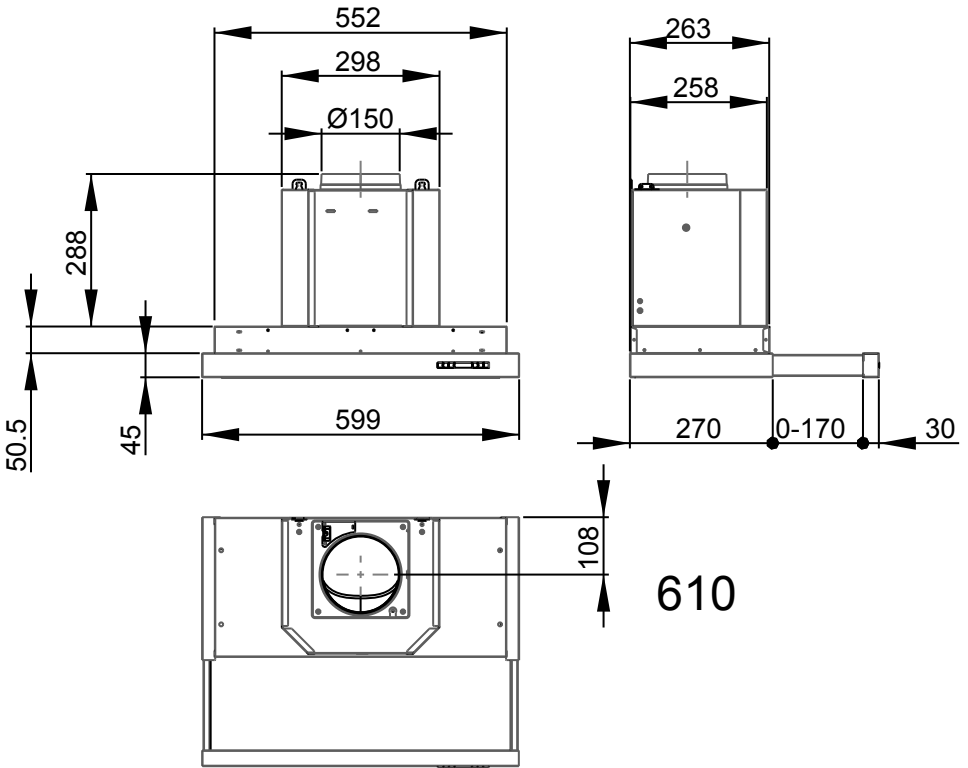
## Composants

Réf.	Q.té	Composants de Produit
1	1	Corps Hotte équipé de : Commandes, Lumière, Groupe, Ventilateur, Filtres
8	2	Equerre de fixation
9	1	Flasque ø 150 mm
20	3	Pro I fermeture

Réf.	Q.té	Composants pour l'installation
12a	8	Vis 4 x 16
12b	4	Vis M5 x 16
12c	3	Vis 3,5 x 9,5

Q.té	Documentation
1	Manuel d'instructions





# INSTALLATION

## Perçage Plan de support et Montage Hotte

Montage et raccordement doivent être réalisés par un **installateur\* qualifié**.

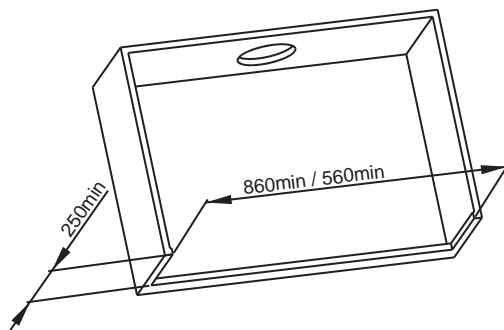
**(\*) Le non-respect de cette condition entraîne la suppression de la garantie du constructeur et tout recours en cas d'accident.**

**Attention: prendre bien soin d'employer les chevilles adaptées au support, se renseigner au près des fabricants, effectuer un scellement si nécessaire. La société décline toute responsabilité en cas d'accrochage défectueux dû au perçage et chevillage.**

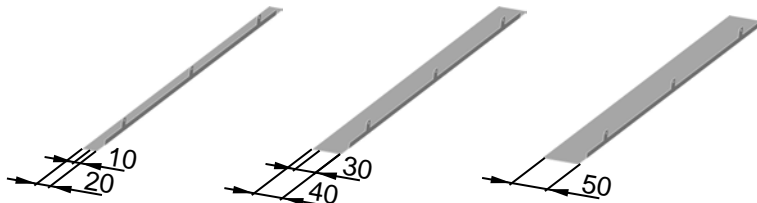
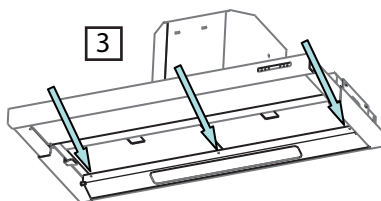
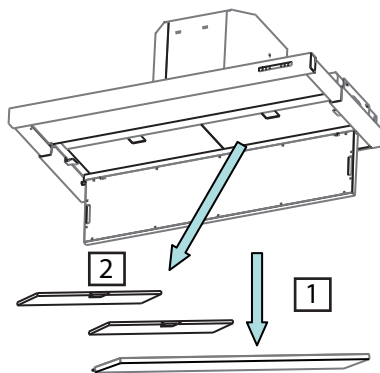
- La Hotte peut être installée directement sur la surface inférieure des Armoires Murales (650 mm min. depuis le Plan de Cuisson)

- Réaliser une ouverture pour l'emboîtement sur la surface inférieure de l'Armoire Murale, comme indiqué.

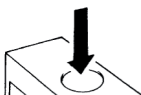
**Attention: La position des équerres pourra être modifiée suivant la position du bandeau épaisseur 30 mm. (Comme la position de la découpe)**



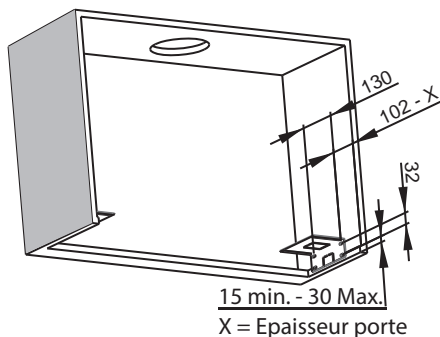
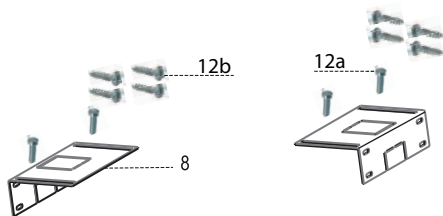
- Une plaque de compensation de 50, 40 ou 20 mm (fournies) peut être fixée à l'arrière de la hotte tiroir EVOLIA. Si nécessaire, une pré-découpe sur les plaques de compensation de 40 et 20 mm permet d'obtenir 30 et 10 mm. Dévisser les 3 vis situées entre les lampes. Déposer la platine lumière afin d'accéder aux fixations de la plaque de compensation.



- Percer le dessus du meuble haut.

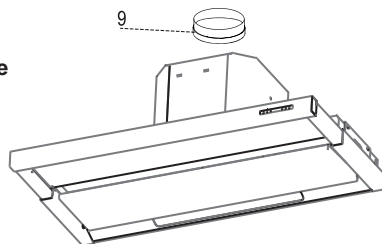


- Fixer les 2 équerres à l'aide des vis fournies.



**Attention: La position des équerres pourra être modifiée suivant la position du bandeau épaisseur 30 mm. (Comme la position de la découpe)**

- Mettre en place le clapet anti-retour (Rep. 9) sur la sortie de l'appareil. Fixer l'ensemble à l'aide de colliers ou de ruban adhésif appropriés.

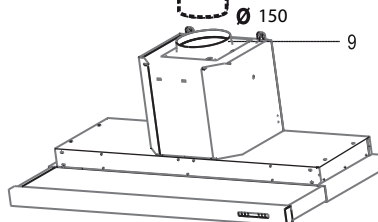


#### • RACCORDEMENT

##### - SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

En cas d'installation en version aspirante, brancher la hotte à la tuyauterie de sortie via un tuyau rigide ou flexible de  $\varnothing$  150 mm, au choix de l'installateur.

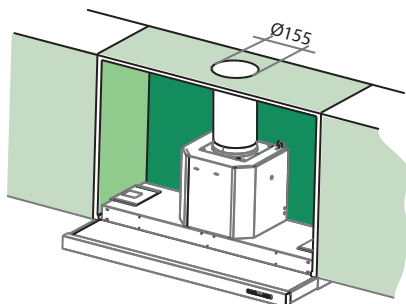
- Fixer le tube par des colliers appropriés. Le matériau nécessaire n'est pas fourni.
- Retirer les éventuels filtres anti-odeur au charbon actif.



##### - SORTIE AIR VERSION FILTRANTE

L'air filtré est évacué dans la pièce à travers une ouverture placée sur la partie supérieure du meuble ou de la hotte.

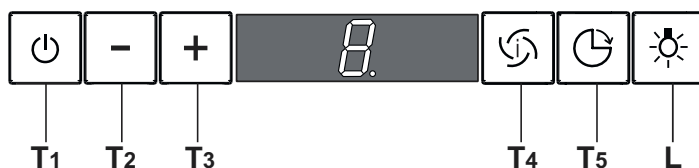
- Percer un trou de  $\varnothing$  155 mm. sur l'éventuelle tablette qui se trouve au-dessus de la hotte.
- Connecter la flasque au trou de sortie sur la tablette qui se trouve au-dessus de la hotte, au moyen d'un tuyau rigide ou flexible de  $\varnothing$  150 mm.
- Fixer le tube par des colliers appropriés. Le matériau nécessaire n'est pas fourni.
- Fixer les filtres charbon sur le ou les filtres métalliques à l'aide des 2 x 4 barettes.



- Brancher la hotte sur le secteur en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

- Insérer l'appareil dans la découpe et le fixe à l'aide des vis fournies sur équerres.





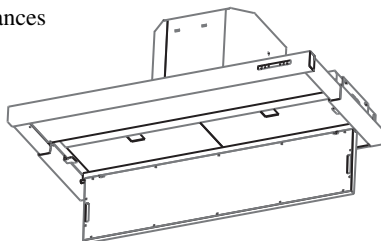
**Tableau des commandes**

TOUCHE	FONCTIONS
<b>T1</b> ON/OFF Moteur	Actionne et arrête le moteur d'aspiration. Sur l'afficheur est visualisé le pas de la vitesse précédemment sélectionnée.
<b>T2</b> Vitesse -	Réduit la vitesse du moteur: V3 → V2 → V1
<b>T3</b> Vitesse +	Augmente la vitesse du moteur: V1 → V2 → V3
<b>T4</b> Vitesse intensive	Actionne la vitesse intensive en partant d'une vitesse quelconque ou lorsque le moteur est éteint. Pour la désactiver, il suffit d'appuyer à nouveau sur la même touche qui a été utilisée ou d'éteindre le moteur. La vitesse intensive ne peut pas être actionnée si la fonction Delay est active. La vitesse intensive est temporisée sur 10 minutes: sur l'afficheur est visualisée l'inscription <b>H</b> et le point en bas à droite clignote une fois par seconde. Lorsque 10 minutes se sont écoulées, le système retourne automatiquement à la vitesse précédemment sélectionnée.
<b>T5</b> Delay	Actionne et désactive la modalité d'arrêt total de la hotte (moteur+éclairage) après 30 minutes: l'afficheur visualise la vitesse du moteur et le point en bas à droite clignote une fois par seconde. Pour invalider la fonction Delay on peut appuyer à nouveau sur la même touche ou éteindre le moteur.
<b>L</b> Éclairage	Allume et éteint l'éclairage de la hotte.

# ENTRETIEN

## Nettoyage des Confort Panel

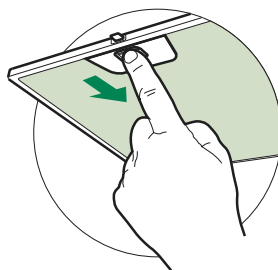
- Ouvrir le confort panel, en intervenant sur les boutons spécialement prévus, puis le décrocher en exerçant une légère pression sur la partie arrière.
- Le confort panel ne doit absolument pas être lavé à la vaisselle.
- Nettoyer l'extérieur avec un chiffon humide et un détergent liquide neutre.
- Nettoyer également la partie interne, en utilisant un chiffon humide et un détergent neutre; ne pas utiliser de chiffons ou éponges mouillés, ni de jets d'eau; ne pas utiliser de substances abrasives.
- Refermer et raccrocher le confort panel.



## Filtres anti-graisse

### NETTOYAGE FILTRES ANTI-GRAISSE METALLIQUES

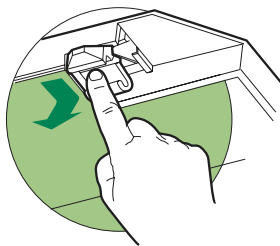
- Ils nécessitent d'être nettoyés environ tous les 2 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.
- Ouvrir le Confort Panel, en intervenant sur les boutons spécialement prévus.
- Retirer les filtres l'un après l'autre, en intervenant sur les dispositifs d'accrochage spécialement prévus.
- Laver les filtres en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter.
- Remonter les filtres en veillant à ce que la poignée reste vers la partie visible externe.
- Refermer et accrocher à nouveau le confort panel.



## Filter anti-odeur (Version filtrante)

### REPLACEMENT FILTRE AU CHARBON ACTIF

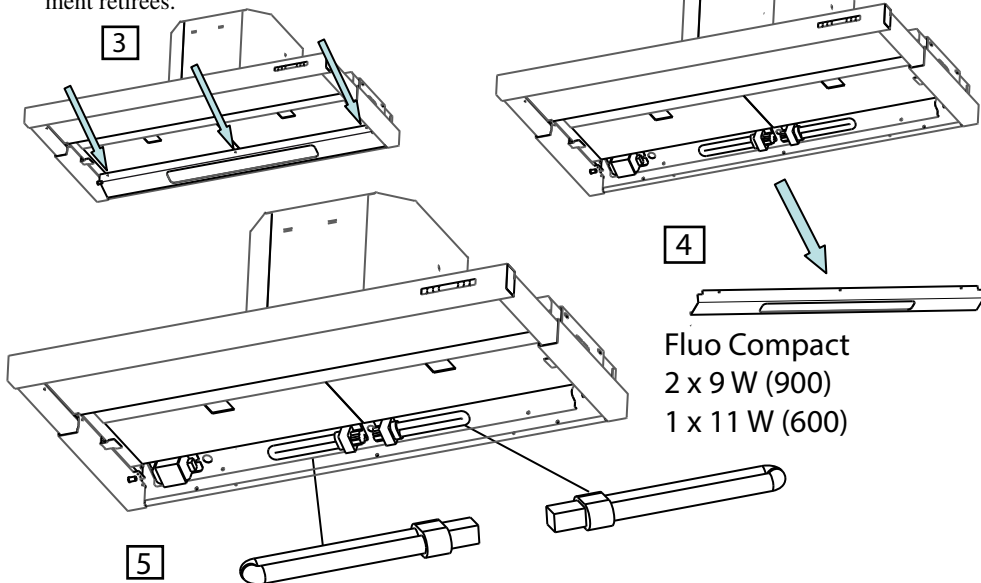
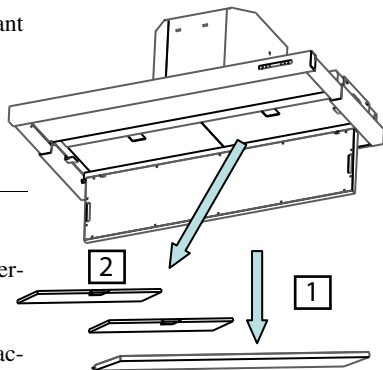
- Ils ne sont pas lavables ni régénérables; les remplacer au moins tous les quatre mois d'utilisation ou plus fréquemment en cas d'utilisation très intense.
- Ouvrir le Confort Panel, en intervenant sur les boutons spécialement prévus.
- Retirer les Filtres anti-graisse.
- Retirer le filtre anti-odeur au charbon actif colmaté, en agissant sur les crochets prévus à cet effet.
- Remonter les filtres anti-graisse.



## Eclairage

### REPLACEMENT LAMPES

- Retirer les 3 Vis qui fixent le Support éclairage et ôter ce dernier de la Hotte.
- Extraire la Lampe du Support.
- Remplacer par une nouvelle lampe possédant les mêmes caractéristiques, en veillant à ce que les deux fiches soient correctement insérées dans le logement de la Douille.
- Remonter le Support en le fixant à l'aide des Vis précédemment retirées.



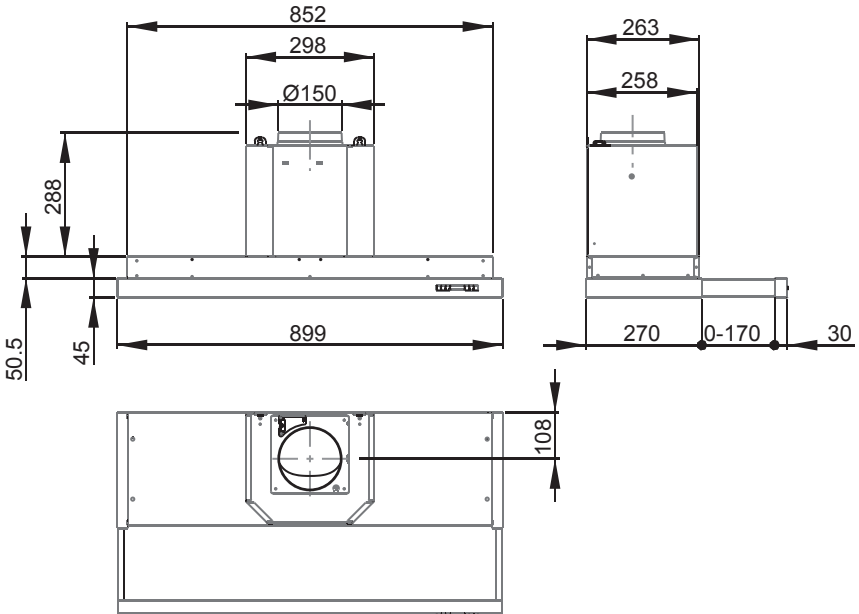
Fluo Compact  
2 x 9 W (900)  
1 x 11 W (600)

Une lampe défectueuse entraîne l'extinction de la seconde. Veuillez dans ce cas procéder au remplacement des 2 lampes



# CHARAKTERISTIKEN

## Platzbedarf

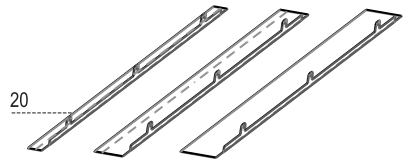
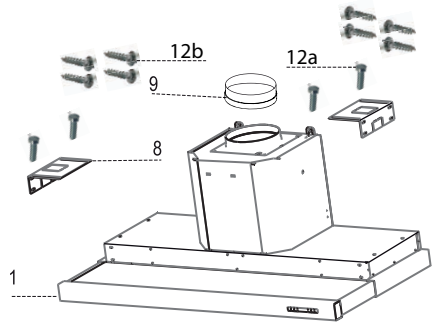


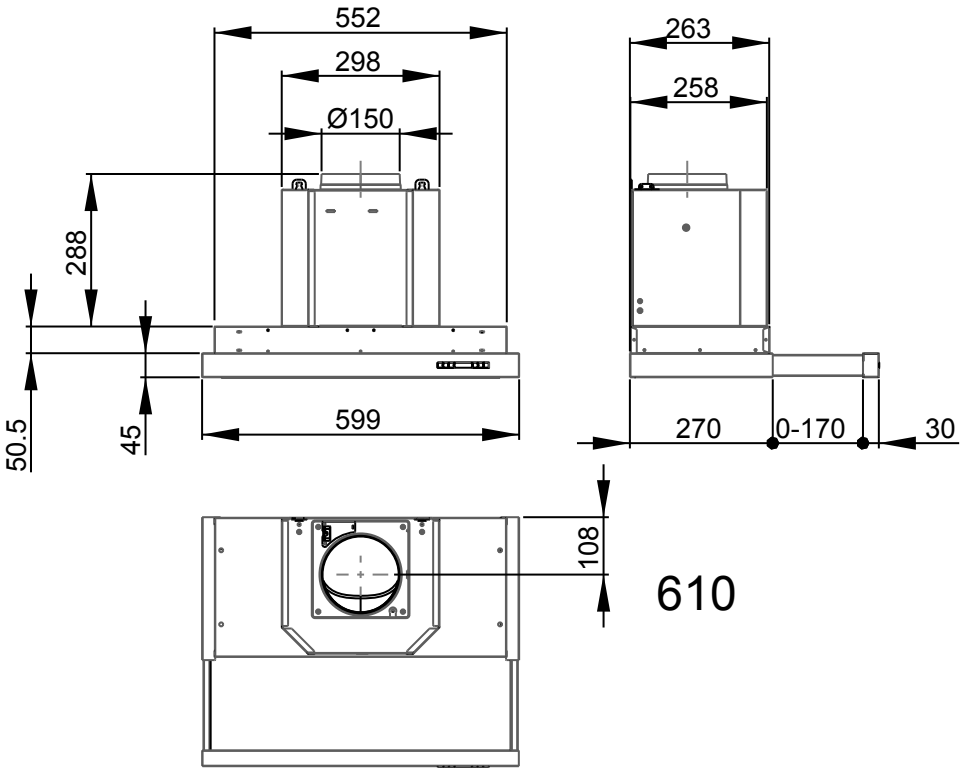
## Komponenten

Pos.	St.	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper mit Schaltern, Beleuchtung, Gebläse-gruppe, Filter
8	2	Befestigungswinkelmaße
9	1	Flansch ø 150 mm
20	1	Abdeckprofil

Pos.	St.	Montagekomponenten
12a	8	Schrauben 4 x 16
12b	4	Schrauben M5 x 16
12c	3	Schrauben 3,5 x 9,5

St.	Dokumentation
1	Bedienungsanleitung





# MONTAGE

## Bohren der Trägerplatte und Montage der Dunstabzugshaube

Montage und Anschluß müssen von einem qualifizierten Installateur\* durchgeführt werden.

(\* ) Wenn diese Bedingung nicht eingehalten wird, wird die Garantie des Herstellers, sowie jeder Anspruch im Falle eines Unfalles aufgehoben.

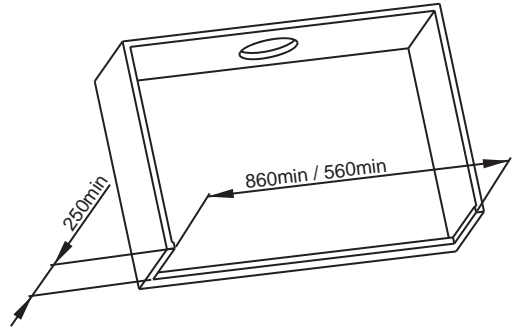
**Achtung ! Bitte beachten Sie bei der Montage das Gewicht der kompletten Dunstesse. Die Tragfähigkeit der Decke oder alternativ der Trägerplatte für diese Zugbelastung muss vor der Montage geprüft und gegebenenfalls durch die Anbringung von geeigneten Befestigungs- oder Stabilisierungselementen hergestellt werden. Kann eine hinreichende Tragfähigkeit nicht sichergestellt werden, ist von einer Montage abzusehen.**

- Die Haube kann direkt an der Unterseite der Hängeschränke (mindesten 650 mm von der Kochmulde entfernt) fixiert werden.

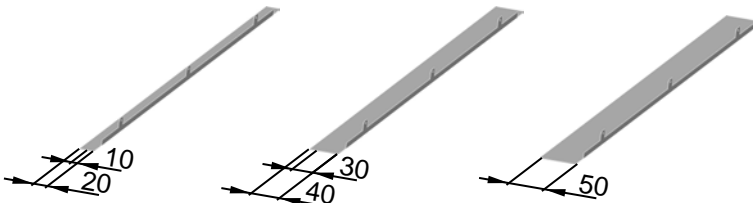
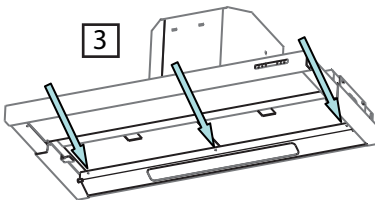
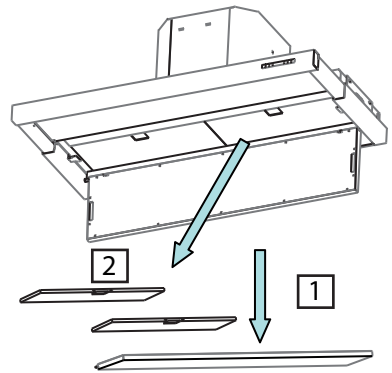
- An der Unterseite des Hängeschranks, wie in der Abbildung gezeigt, eine Öffnung anbringen.

**Achtung : die Lage der Winkel kann (entsprechen der Lage der 30 mm breiten Band) leicht geändert sein.**

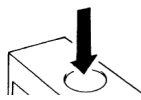
**(Genauso wie die Position des Zerschneidens)**



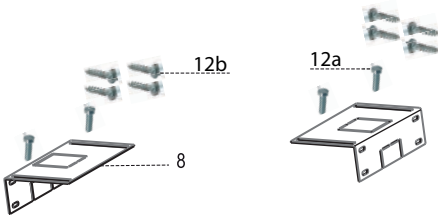
- Das 50, 40 oder 20 mm breite Abschlussprofil (mitgeliefert) kann an der Rückseite der EVOLIA Haube fixiert sein. Falls es nötig ist, kann man die 40 mm und 20 mm breite Profil verkürzen um ein 30 und 10 mm Abschlussprofil zu bekommen. Die 3 Schrauben die zwischen die Lampen sind, abschrauben. Die Lampenhalterung muss abgenommen werden damit man am Abschlussprofil dran kommen kann



- In das über der Haube vorhandene Bord ein Loch bohren.



- Die 2 Winkeln mit den gelieferten Schrauben fixieren.



**Achtung : die Lage der Winkel kann (entsprechen der Lage der 30 mm breiten Band) leicht geändert sein. (Genauso wie die Position des Zerschneidens)**

- Die Rückstauklappe (Pos. 9) am Geräteausgang anbringen. Beim Anschluss die Ringe und den passenden Kleber benutzen.

#### • ANSCHLÜSSE

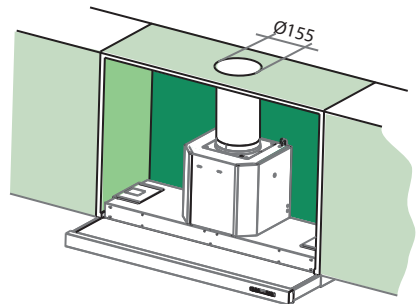
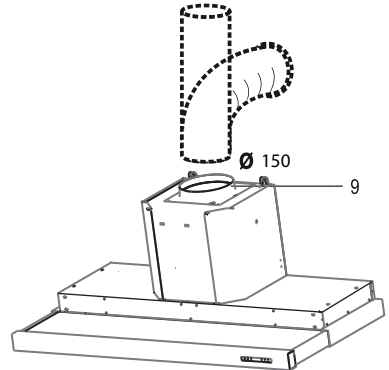
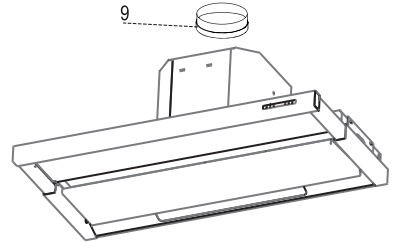
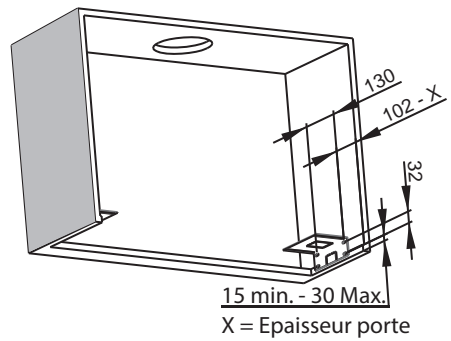
##### - ANSCHLUSS IN ABLUFTVERSION

- Für die Installation in Abluftversion, die Haube mit Hilfe eines Rohres oder Schlauches von 150 mm Durchmesser an die Auslassleitung anschließen.
- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das Hierzu erforderliche Material wird nicht mitgeliefert.
- Eventuell vorhanden Aktivkohlefilter entnehmen.

##### - ANSCHLUSS IN UMLUFTVERSION

Die filtrierte Luft wird durch einer Öffnung im Zimmer weg-befördert.

- In das über der Haube vorhandenen Bord ein Loch  $\varnothing$  155 mm bohren.
- Den Flansch beim Luftaustritt am Bord oberhalb der Haube mittels Rohr oder Schlauch  $\varnothing$  150 mm anschließen.
- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das Hierzu erforderliche Material wird nicht mitgeliefert.
- Die Aktivkohlenfiltern, mit Hilfe der 2 x 4 Spangen, auf den Metallfilter fixieren.

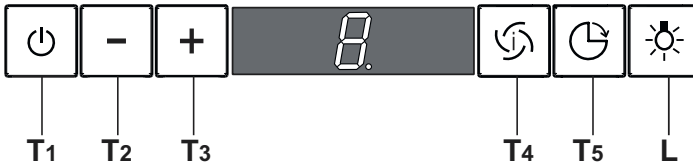


- Beim Anschluß der Dunstesse an das Wechselstromnetz ist ein zweipoliger Schalter mit einem Öffnungsweg von wenigstens 3 mm für jeden Pol zwischenzuschalten.

- Die Haube einschieben und mit den Schrauben auf den Winkeln fixieren.



# BEDIENUNG



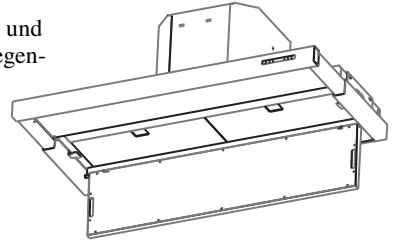
## Bedienfeld

TASTE	FUNKTIONEN
<b>T1</b> Motor ON/OFF	Schaltet den Gebläsemotor ein und aus. Auf dem Display wird die zuvor eingestellte Geschwindigkeitsstufe angezeigt.
<b>T2</b> Geschwindigkeit -	Erhöht die Geschwindigkeit des Motors: V3 → V2 → V1
<b>T3</b> Geschwindigkeit +	Verringert die Geschwindigkeit des Motors: V1 → V2 → V3
<b>T4</b> Intensivstufe	Aktiviert die Intensivstufe von jeder Geschwindigkeitsstufe aus oder bei ausgeschaltetem Motor. Zum Ausschalten einfach die selbe Taste erneut drücken oder den Motor ausschalten. Bei aktivierter Delay-Funktion lässt sich die Intensivstufe nicht aktivieren. Die Intensivstufe dauert 10 Minuten: Auf dem Display wird <b>H</b> angezeigt und der Punkt unten rechts blinkt einmal pro Sekunde. Nach 10 Minuten kehrt das System automatisch in die zuvor eingestellte Geschwindigkeitsstufe zurück.
<b>T5</b> Delay	Aktiviert und deaktiviert den Modus Komplettes Ausschalten der Haube (Motor + Beleuchtung) nach 30 Minuten: Auf dem Display wird die Geschwindigkeitsstufe des Motors angezeigt und der Punkt unten rechts blinkt einmal pro Sekunde. Zum Deaktivieren der Delay-Funktion die selbe Taste erneut drücken oder den Motor ausschalten.
<b>L</b> Beleuchtung	Schaltet die Beleuchtung der Haube ein und aus.

# WARTUNG

## Reinigung des Luftleitblechs

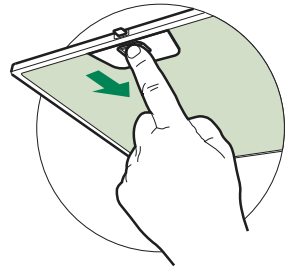
- Das Luftleitblech durch betätigen der beiden Drehknöpfe öffnen und hinten an den Scharnieren durch leichtes anheben ausheben.
- Das Luftleitblech darf keinesfalls im Geschirrspüler gewaschen werden.
- Außen mit einem feuchten Lappen und neutralem Flüssigreiniger säubern.
- Innen mit einem feuchten Lappen und neutralem Reinigungsmittel säubern; keine nassen Lappen oder Schwämme oder Wasserstrahl verwenden; kein Scheuermittel verwenden.
- Am Ende das Blech wieder am Haubenkörper einhaken und schließen, indem der Drehknopf in die dem Öffnen entgegengesetzte Richtung gedreht wird.



## Fettfilter

### KASSETTENMETALLFETTFILTER - FILTERREINIGUNG

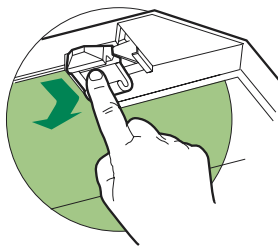
- Sie müssen nach 2-monatigem Betrieb bzw. bei starkem Einsatz auch häufiger gereinigt werden.
- Das Confort Panel mit den entsprechenden Drehknöpfen öffnen.
- Die Filter einzeln entnehmen, indem die entsprechenden Haltevorrichtungen gelöst werden.
- Die Filter reinigen (darauf achten, sie nicht zu verbiegen) und vor dem Wiedereinsetzen trocknen lassen.
- Bei dem Wiedereinsetzen ist darauf zu achten, dass sich der Griff auf der sichtbaren Außenseite befindet.
- Den das Confort Panel wieder schließen.



## Geruchsfilter (Umluftversion)

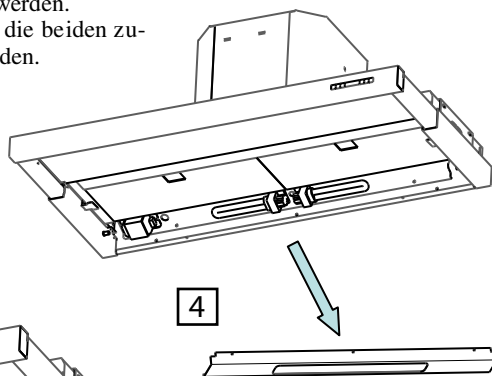
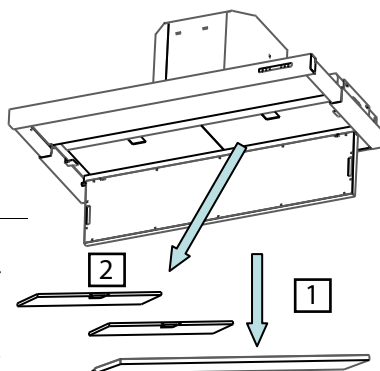
### AKTIVKOHLE-GERUCHSFILTER - FILTERAUSTAUSCH

- Sie können weder gewaschen noch wiederverwendet werden und sind alle 4 Betriebsmonate bzw. bei starkem Einsatz auch häufiger auszutauschen.
- Den Confort Panel mit den entsprechenden Drehknöpfen öffnen.
- Die Fettfilter entnehmen.
- Den gesättigten Aktivkohle-Geruchsfilter aushaken.
- Die Fettfilter wieder anbringen.
- Den Confort Panel wieder schließen.

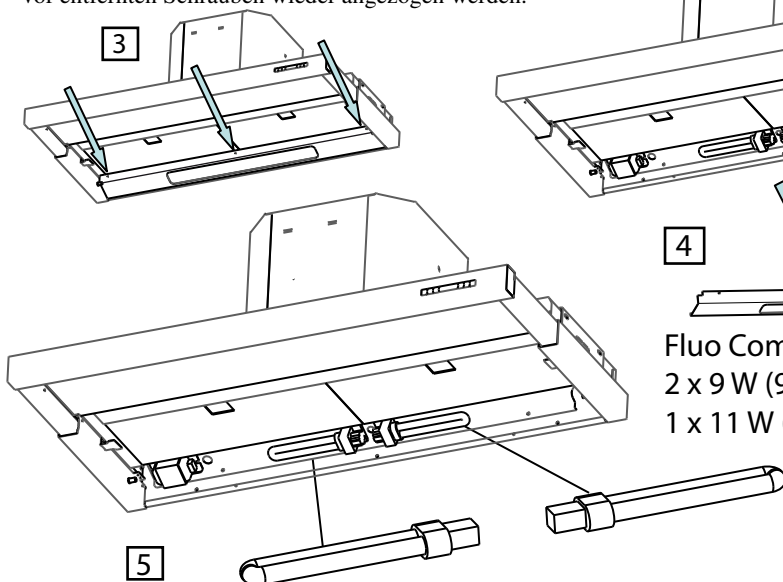


### Beleuchtung AUSWECHSELN DER LAMPEN

- Vor dem Auswechseln der Lampen, die 3 Schrauben der Lampenhalterung lösen und die Lampenhalterung aus der Dunstabzugshaube ziehen.
- Die Lampe aus der Halterung nehmen.
- Die Lampe durch eine gleichwertige ersetzen und bei der Montage darauf achten, daß die beiden Steckerstifte vorschriftsmäßig in die Lampenfassung eingeführt werden.
- Die Lampenhalterung wieder montieren, indem die beiden zuvor entfernten Schrauben wieder angezogen werden.



Fluo Compact  
2 x 9 W (900)  
1 x 11 W (600)



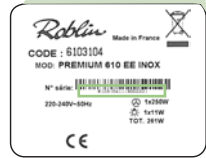
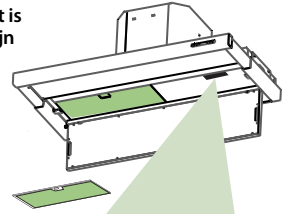
Eine defekte Lampe hat für Folge dass die zweite Lampe auch ausgeht. In diesem Fall bitte beide Lampen austauschen

# > ASBP BK PRDDBPQB

⚠ Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende uitvoeringen van het apparaat. Het is mogelijk dat een aantal kenmerken worden beschreven die niet van toepassing zijn op uw apparaat.

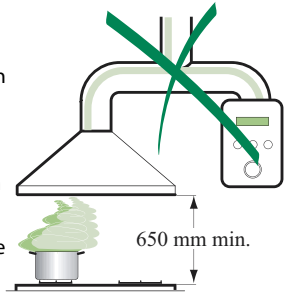
## INSTALLATIE

- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortkomt uit onjuiste of niet overeenkomstig de regels der kunst uitgevoerde installaties.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de wasemkap bedraagt 650 mm.
- Controleer of de netspanning correspondeert met de spanning die aangegeven is op het plaatje aan de binnenkant van de wasemkap.
- Voor apparaten van klasse I dient u zich ervan te vergewissen dat het elektriciteitsnet in uw huis over een goede aarding beschikt.
- Verbind de wasemkap met de luchtuitlaat door middel van een leiding met een diameter van 150 mm of groter. De leiding moet een zo kort mogelijke route aangeven.
- Sluit de wasemkap niet aan op afvoerpijpen voor de afvoer van rook geproduceerd door verbranding (verwarmingsetels, open haarden etc.).
- Als er in de ruimte zowel de wasemkap als apparaten die niet op elektriciteit werken (bijvoorbeeld gasapparaten) worden gebruikt, moet ervoor worden gezorgd dat deze voldoende geventileerd wordt. Indien de keuken geen gat in de buitenmuur heeft om de aanvoer van schone lucht te garanderen, dient dit gemaakt te worden.



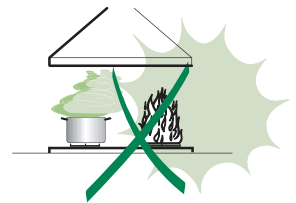
## GEBRUIK

- De wasemkap is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik, voor het elimineren van kookgeuren. Gebruik de kap nooit op oneigenlijke wijze.
- Laat geen hoog brandende branders onbedekt onder de wasemkap terwijl deze in werking is.
- Regel de vlammen altijd zo dat ze niet langs de pannen omhoogkomen.
- Controleer frituurpannen tijdens het gebruik: de oververhitte olie zou vlam kunnen vatten.
- Er mag niet onder de afzuigkap geambeeld worden (brandgevaar).
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte psychische, sensorische en geestelijke vermogens, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Er moet op toezien worden dat kinderen niet met het apparaat spelen.



## ONDERHOUD

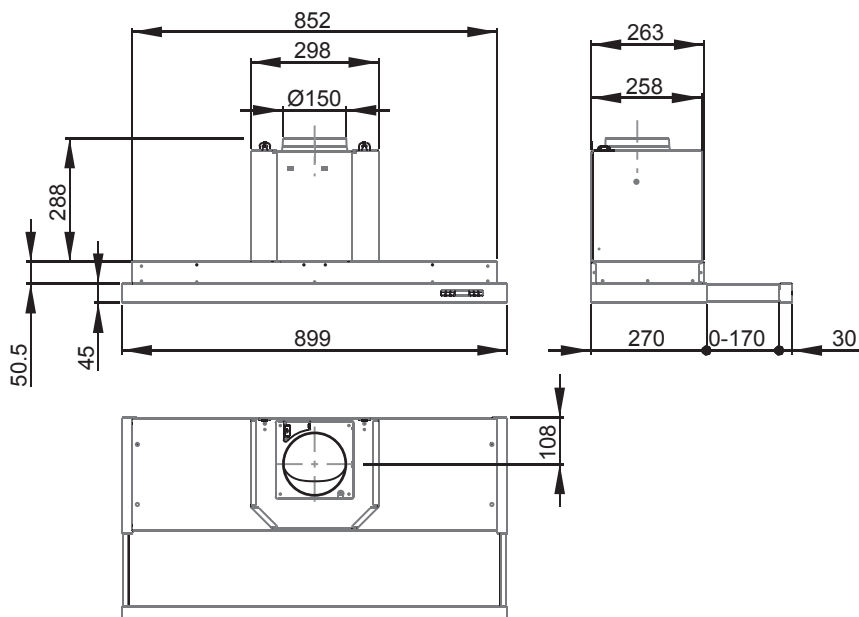
- Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de wasemkap uitgeschakeld worden door de stekker uit het stopcontact te halen of de hoofdschakelaar om te zetten.
- Voer het onderhoud van de filters altijd tijdig en nauwgezet uit, volgens de aanbevolen intervallen.
- Om de oppervlakken van de kap schoon te maken is het voldoende een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel te gebruiken.



Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

# EIGENSCHAPPEN

## Afmetingen

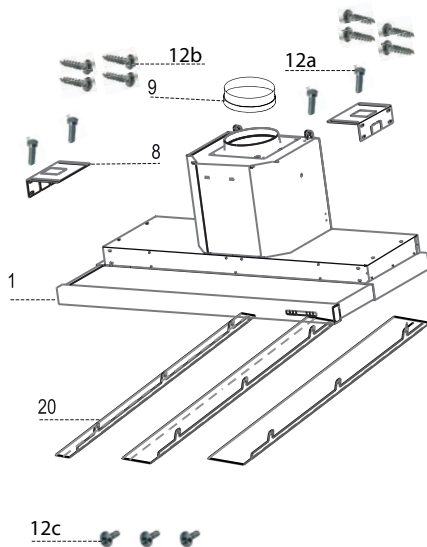


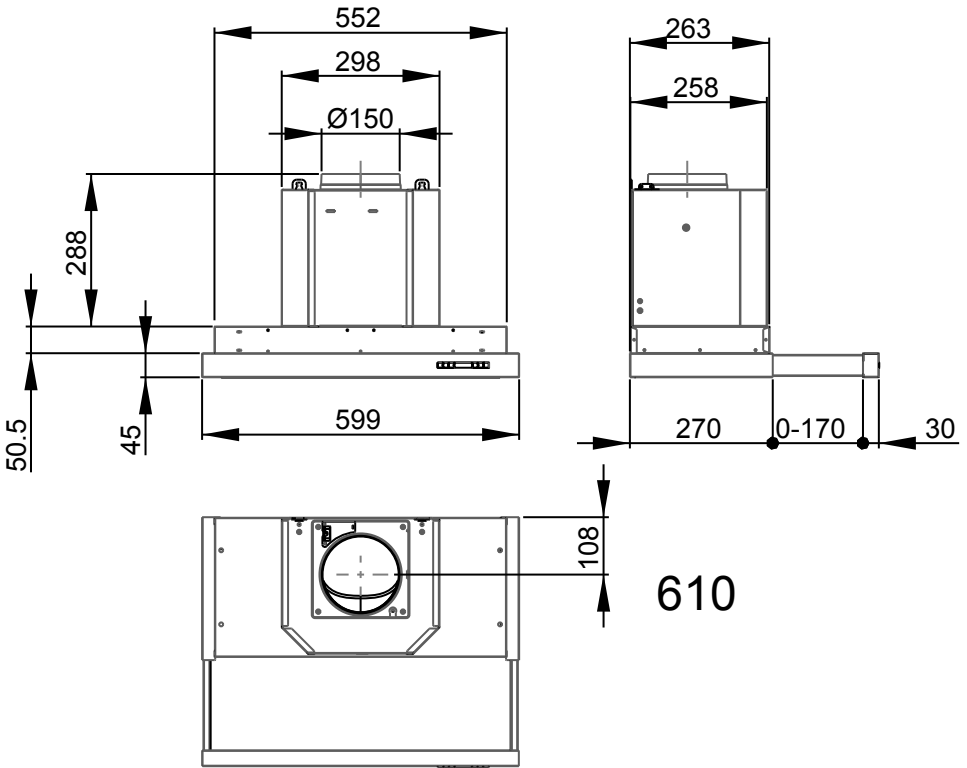
## Componenten

Ver.	Q.ty	Componenten van apparaat
1	1	Afzuigkap met : Afstandsbediening, Verlichting, Motor, Ventilator, Filters
8	2	Ophangbeugels
9	1	Klep ø 150 mm
20	3	Opvulplaten

Ver.	Q.ty	Componenten voor de installatie
12a	8	schroeven 4 x 16
12b	4	schroeven M5 x 16
12c	3	schroeven 3,5 x 9,5

Q.ty	Documentatie
1	Gebruiksaanwijzing





# INSTALLATIE

## Montage Afzuigkap

Montage en installatie dienen door een bevoegd\* vakman te gebeuren.

(\*) Het niet respecteren van deze voorwaarde houdt in dat de garantie en de verantwoordelijkheid van de fabrikant vervalt.

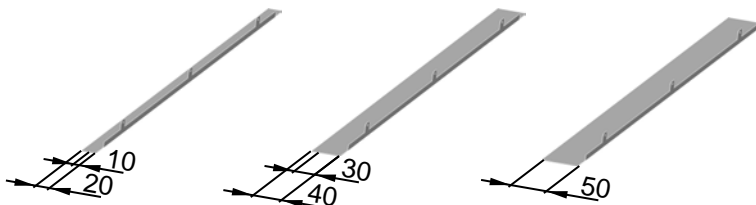
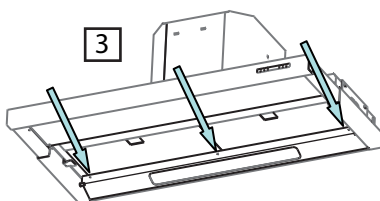
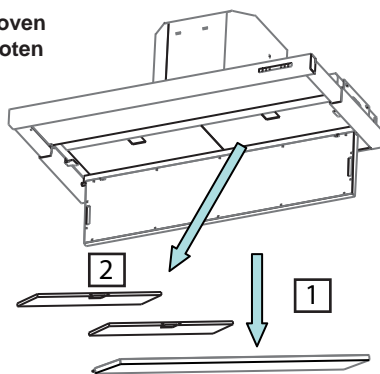
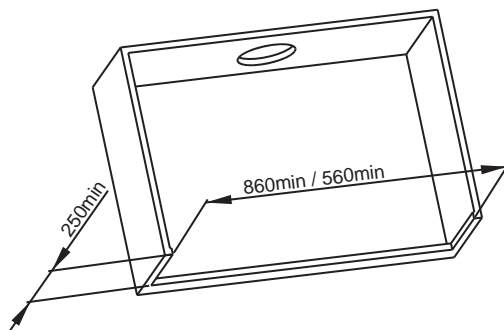
**Let op! Zorg dat u pluggen gebruikt die geschikt zijn voor het type wand. Vraag advies aan de fabrikant. Indien nodig vastmetselen. Wij zijn niet aansprakelijk in geval van defecte bevestiging veroorzaakt door de in de muur gemaakte boorgaten en de gebruikte pluggen.**

- De Afzuigkap kan direct in de binnenkant van de bovenkast geïnstalleerd worden, mits de onderkant van de afzuigkap zich dan op minstens 650 mm boven de kookplaat bevindt.

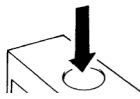
- De uitsnijding maken in bodem van de Muurkast zoals aangegeven op de tekening.

**Opgelet: de uitsnijding aanpassen zodat de afzuigkap op de gewenste diepte komt te zitten. Meestal wordt de voorkant van de ingeschoven schuif van de afzuigkap gelijk met de voorkant van de gesloten kastdeuren geplaatst.**

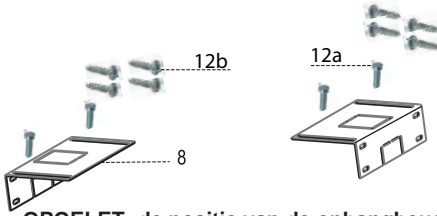
- Opvulplaten van 50,40 of 20 mm zijn meergeleverd om de resterende opening achteraan de kap op te vullen. Indien noodzakelijk kan men deze breedte aanpassen. Een combinatie van de drie platen is mogelijk om tot de gewenste breedte te komen. De bevestigingsschroeven vallen tussen de verlichting. (fig. 3)



- Indien nodig een opening maken in de bovenkant van het meubel voor de afvoerbuis.



- De ophangbeugels plaatsen met behulp van de bijgeleverde schroeven.



**OPGELET:** de positie van de ophangbeugels is afhankelijk van de positie van de afzuigkap.

- Indien gewenst de terugslagklep monteren direct op de uitgang van het apparaat (Ref. 9) Het geheel van het afvoer kanaal afdichten met daarvoor bestemde tape.

### • AANSLUITING

#### - MET AFVOERKANAAL NAAR BUITEN

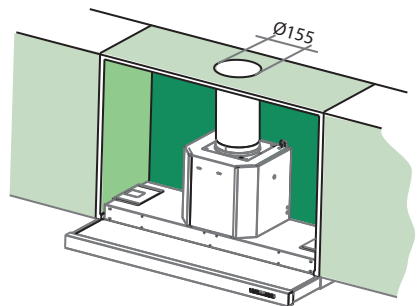
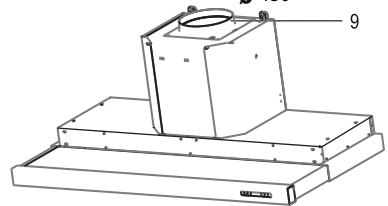
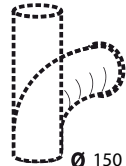
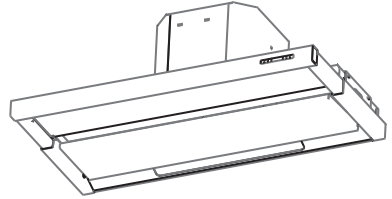
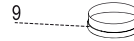
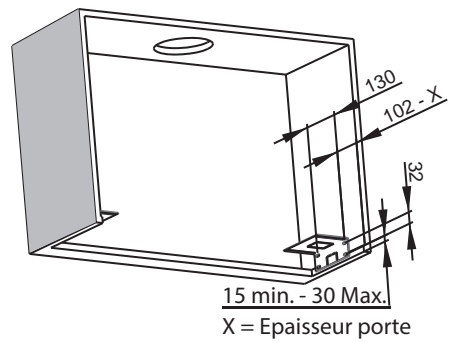
Aan te sluiten met kanalen van 150 mm doormeter, gladde stijve buizen zijn ten zeerste aan te raden, gebruik bijhorende ronde bochten met radius 1D of meer. In geval van moeilijk te verwezenlijken trajecten, gebruik alleen flexiblen daar waar nodig.

- Het afvoerkanaal goed bevestigen om luchtverlies en hinderlijke geluiden te vermijden. Het materiaal voor het afvoerkanaal behoort niet tot de levering van de afzuigkap.

- Verwijder eventuele actieve koolstoffilters.

#### - IN RECYCLAGE MET KOOLSTOFFILTER

De afzuigkap dient te worden uitgerust met een koolstoffilter (optie). De gefiltreerde lucht wordt terug in de keuken geblazen. Hiervoor dient de installateur de luchtluitlaat tot aan de opening in de bovenkant van de kast te brengen en deze opening te voorzien van een afdekrooster. Het materiaal hiervoor en de koolstoffilter(s) behoren niet tot de levering van de afzuigkap. De koolstoffilters zijn niet recupereerbaar en moeten tijdig vervangen worden: om de 200 uren of om de 6 maanden, afhankelijk van wat zich eerst voordoet.

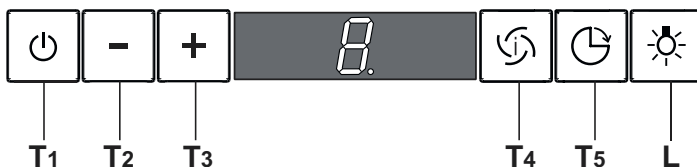


- De afzuigkap elektrisch aansluiten door middel van een bi-polaire stekker met aarding of op een bi-polaire schakelaar met opening tussen de contacten van ten minstens 3 mm.

- Breng de afzuigkap in de opening en hang ze op aan de beugels door middel van de bijgeleverde schroeven.



# BEDIENUNG



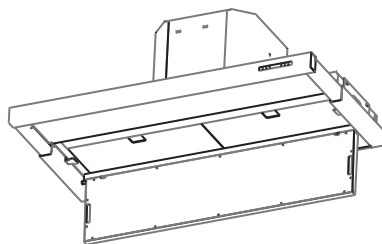
## Bedieningspaneel

TOETS	FUNCTIES
<b>T1</b> AAN/UIT	Schakelt de zuigmotor aan en uit. Op de display verschijnt de snelheid die voordien werd ingesteld.
<b>T2</b> Snelheid -	Vermindert de snelheid van de motor: V3 → V2 → V1
<b>T3</b> Snelheid +	Verhoogt de snelheid van de motor: V1 → V2 → V3
<b>T4</b> Intensieve snelheid	Activeert de intensieve snelheid van op elke andere snelheid of ook als de motor uitgeschakeld is. Om deze te inactiveren, drukt u gewoon nog een keer op dezelfde toets of schakelt u de motor uit. Deze intensieve snelheid kan niet geactiveerd worden terwijl de functie actief is. Ze duurt 10 minuten: op de display verschijnt de letter H en het puntje onderaan rechts knippert één maal per seconde. Na deze 10 minuten schakelt de waskap automatisch over op de ingestelde snelheid.
<b>T5</b>	Activeert en deactiveert de functie die de waskap na 30 minuten tot volledige stilstand brengt (motor + licht): op de display verschijnt de snelheid van de motor en het puntje onderaan rechts knippert één maal per seconde. Om deze functie uit te schakelen, drukt u opnieuw op dezelfde toets of schakelt de motor uit.
<b>L</b> Licht	Schakelt de verlichting van de waskap aan en uit.

# ONDERHOOD

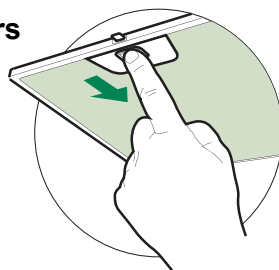
## Schoonmaken van het Comfort Panel

- Het comfort panel openen en vervolgens loshaken door geringe druk op het achterste deel uit te oefenen.
- Het comfort panel mag **niet** in de vaatwasser gewassen worden.
- De buitenkant met een vochtige doek en een neutraal vloeibaar schoonmaakmiddel kuisen.
- Het interne deel eveneens schoonmaken, met een licht vochtige droge doek en een neutraal vloeibaar schoonmaakmiddel. Gebruik geen te natte doeken of sponsen, waterstralen of schuurmiddelen.



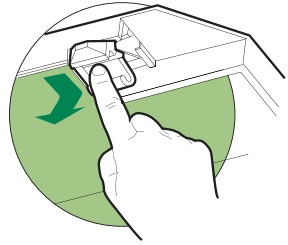
## Schoonmaken Metalen Vetfilters

- De vetfilters moeten ongeveer om de 2 maanden gebruik worden gereinigd of vaker in geval bijzonder intensief gebruik.
- Het Comfort Panel openen.
- De filters één voor één verwijderen, de vergrendeling zit in de inkepingen.
- De filters wassen zonder ze te plooiën en ze te laten drogen alvorens ze terug te plaatsen.
- De filters terugplaatsen op dezelfde wijze als ze verwijderd werden.
- Opnieuw het comfort panel sluiten.



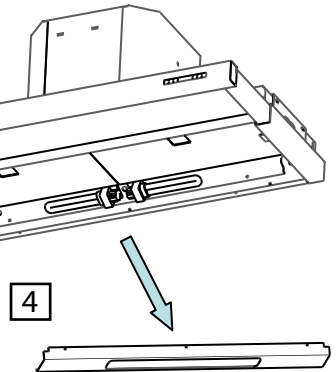
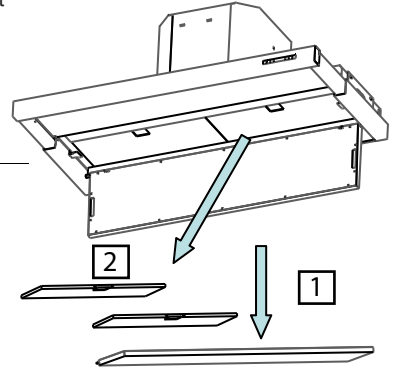
## Geurfilters met actieve Koolstof (Filterversie)

- Deze zijn niet wasbaar noch recupereerbaar; ze moeten minstens om de vier maanden vervangen worden of vaker in geval van zeer intensief gebruik.
- Het Comfort Panel openen.
- De metalen vetfilters verwijderen.
- De koolstoffilter verwijderen, door de hiervoor voorziene haken los te maken.
- De nieuwe koolstoffilter(s) plaatsen, de vetfilters plaatsen en het comfort panel sluiten.

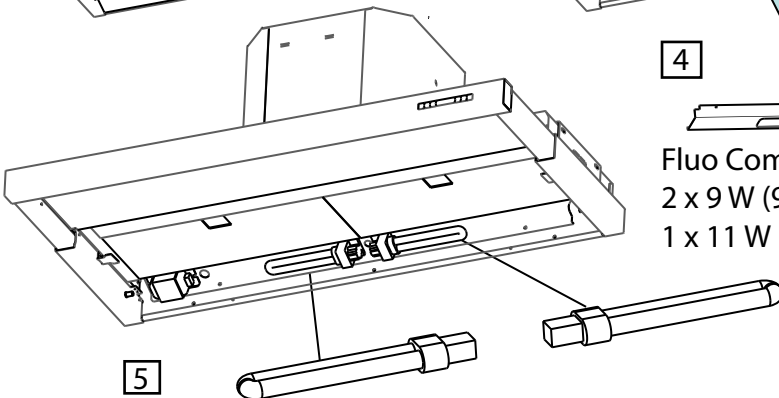


## Verlichting Vervangen van de Lampen

- Het paneel van de verlichting, bevestigd met 3 schroeven, verwijderen.
- De Lamp(en) uit de lampvoet(en) verwijderen.
- Vervangen door een lamp met dezelfde kenmerken, het zelfde type en vermogen. Let erop dat de lampen juist in de lampvoeten geplaatst worden.
- Het paneel terugplaatsen en vastmaken met de drie voorheen losgemaakte schroeven.

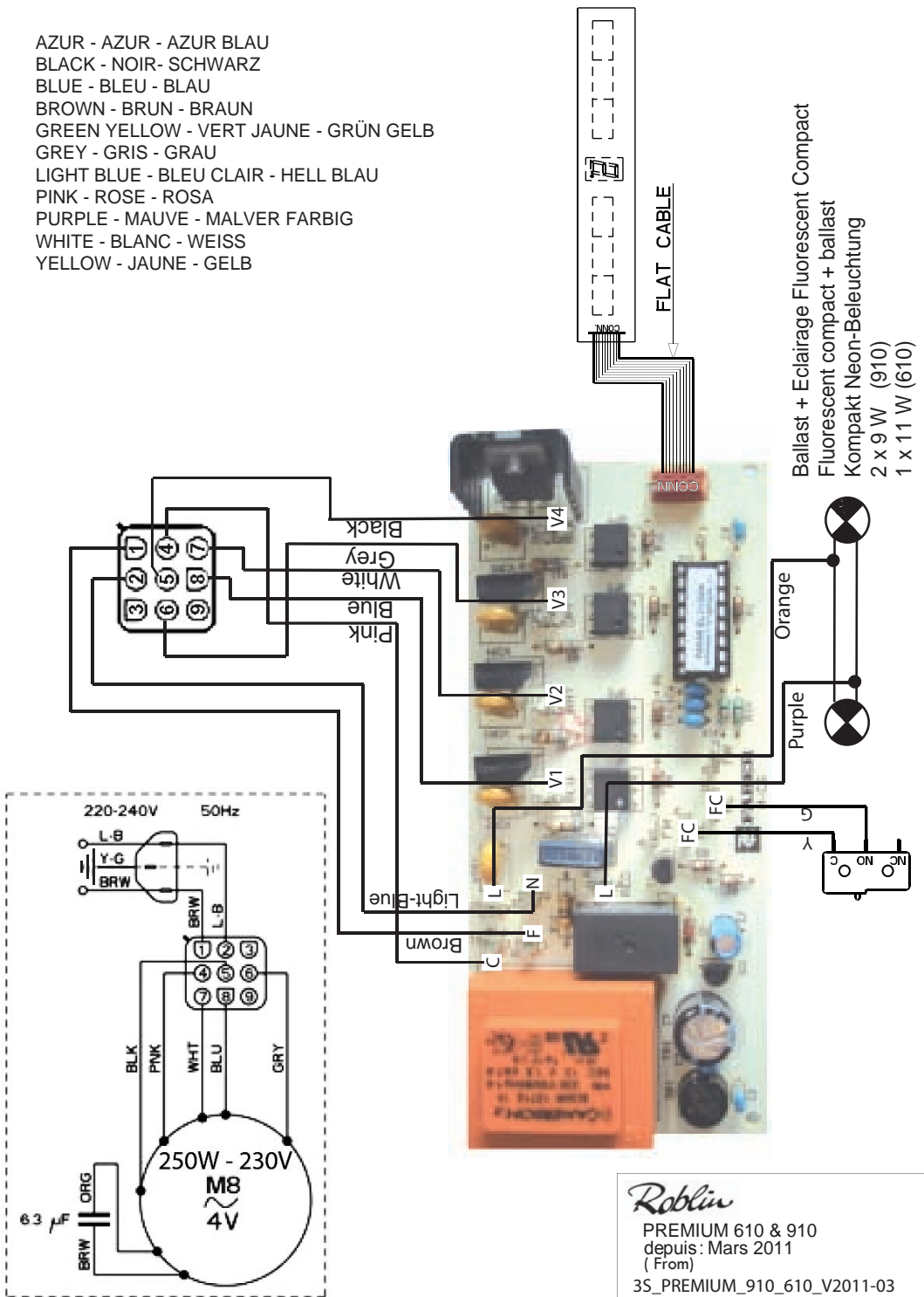


Fluo Compact  
2 x 9 W (900)  
1 x 11 W (600)



Een onvolkomen lamp heeft de uitblussing van de tweede tot gevolg. Gelieve in dit geval tot remplacment van de 2 lampen over te gaan

AZUR - AZUR - AZUR BLAU  
 BLACK - NOIR - SCHWARZ  
 BLUE - BLEU - BLAU  
 BROWN - BRUN - BRAUN  
 GREEN YELLOW - VERT JAUNE - GRÜN GELB  
 GREY - GRIS - GRAU  
 LIGHT BLUE - BLEU CLAIR - HELL BLAU  
 PINK - ROSE - ROSA  
 PURPLE - MAUVE - MALVER FARBIG  
 WHITE - BLANC - WEISS  
 YELLOW - JAUNE - GELB



Ballast + Eclairage Fluorescent Compact  
 Fluorescent compact + ballast  
 Kompakt Neon-Beleuchtung  
 2 x 9 W (910)  
 1 x 11 W (610)

*Roblin*

PREMIUM 610 & 910  
 depuis : Mars 2011  
 ( From )

3S\_PREMIUM\_910\_610\_V2011-03

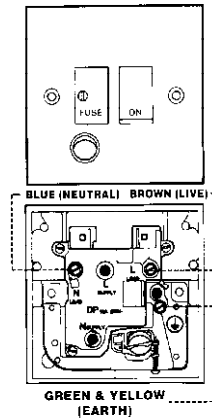
## UK ELECTRICAL CONNECTION ELECTRICAL REQUIREMENTS

Any permanent electrical installation must comply with the latest I.E.E. Regulations and local Electricity Board regulations. For your own safety this should be undertaken by a qualified electrician e.g. your local Electricity Board, or a contractor who is on the roll of the National Inspection Council for Electrical Installation Contracting (NICEIC).

### ELECTRICAL CONNECTION

Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the cooker hood.

This appliance is fitted with a 2 core mains cable and must be permanently connected to the electricity supply via a double-pole switch having 3mm minimum contact gap on each pole. A Switched Fuse Connection Unit to BS.1363 Part 4, fitted with a 3 Amp fuse, is a recommended mains supply connection accessory to ensure compliance with the Safety Requirements applicable to fixed wiring instructions.



The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green & Yellow	Earth
Blue	Neutral
Brown	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your connection unit, proceed as follows:-

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured red.

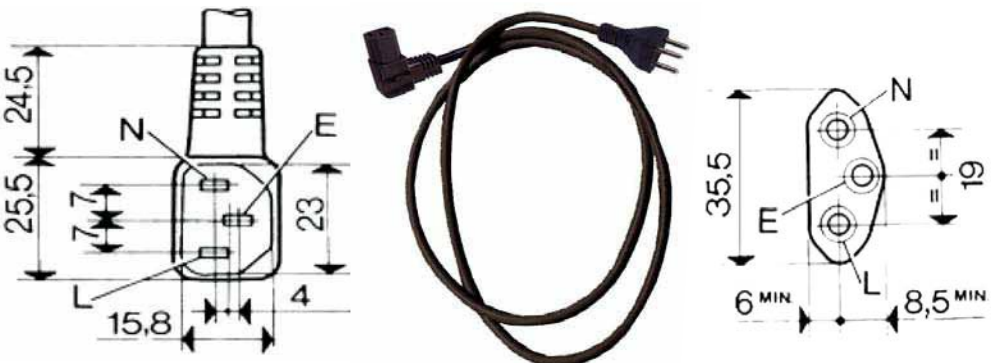
## CH

Fiche de sécurité class 1, 250 V~ 10A  
2 poles + terre.

Stecker der Schutzklasse 1, 250 V~ 10A  
Zweipolig mit Schutzkontakt (Erde).

Spira di sicurezza classe 1, 250 V~ 10A  
2 poli + terra

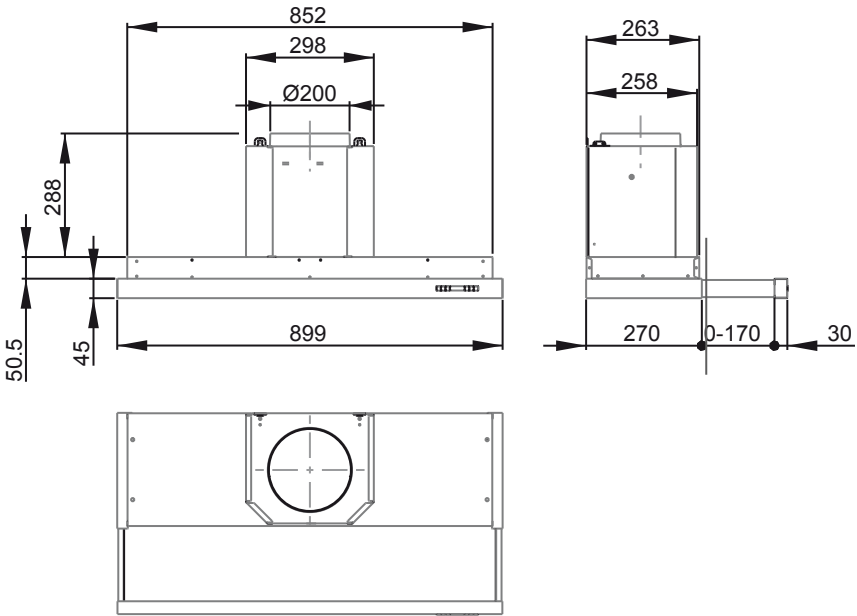
SEV 1011, SN416534-2, CH-Typ 12



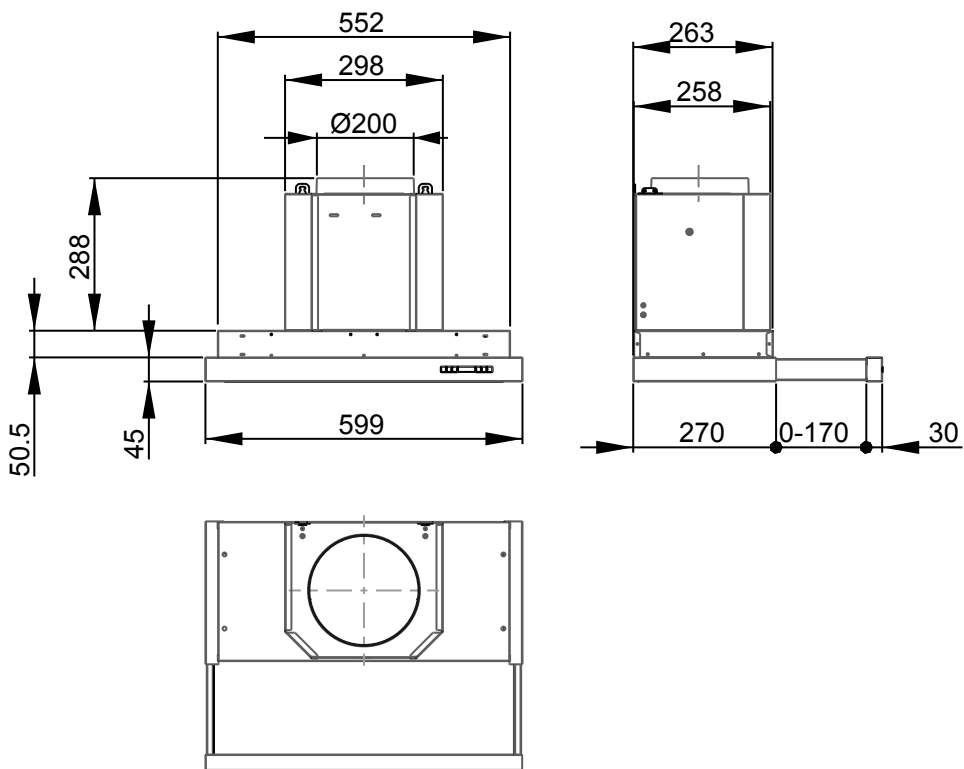


Filtre recyclage assemblé  
Recycling filter  
Umluftbetrieb Aktivkohle-Filter  
Filtro riciclaggio riunito  
Filter verenigde recycling



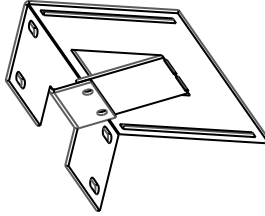
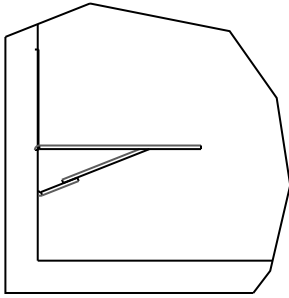


PREMIUM 910 SM



PREMIUM 610 SM



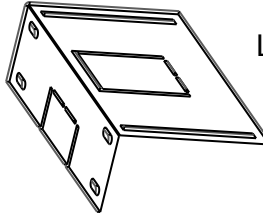
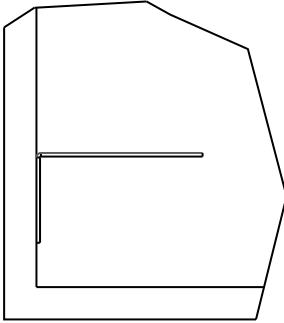


Premium  
910

Premium  
610

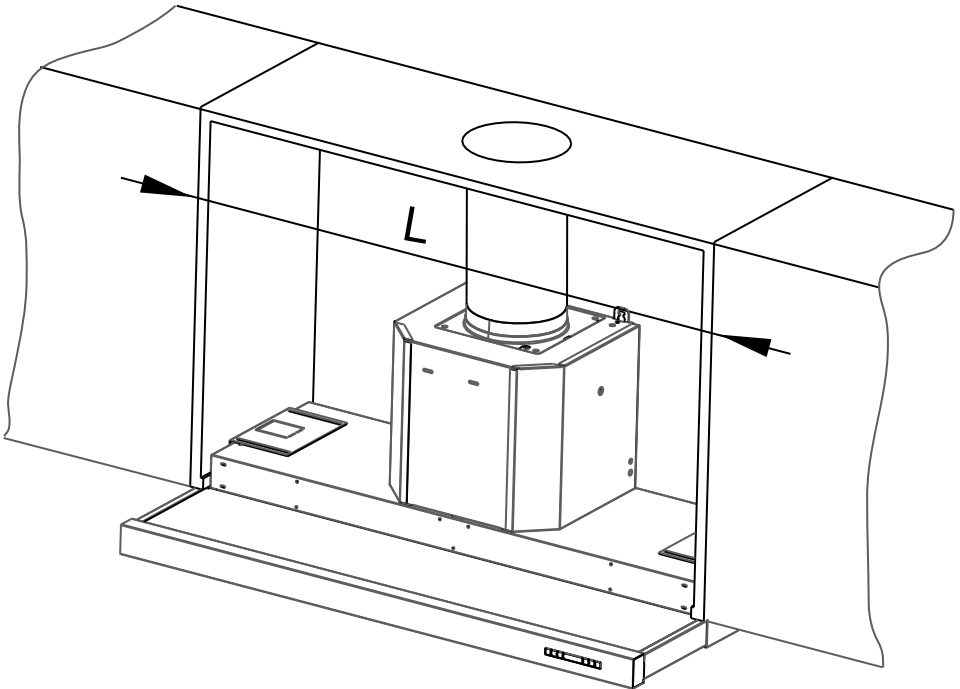
$L > 1000 \text{ mm}$

$L > 700 \text{ mm}$



$L = 900 \text{ mm}$

$L = 600 \text{ mm}$









*Roblin*

FRANKE France S.A.S.

25 Rue des Rosiers - Sainte Cécile

B. P. 60056

50800 VILLEDIEU-LES-POËLES - France

Tél. 02 33 91 26 50 - Fax 02 33 51 54 79 - e-mail : [com.france@roblin.fr](mailto:com.france@roblin.fr)

For outside France : Tel. +33 (0)2 33 91 26 57 - Fax. : +33 (0)2 33 51 54 79  
e-mail : [com.export@roblin.fr](mailto:com.export@roblin.fr)